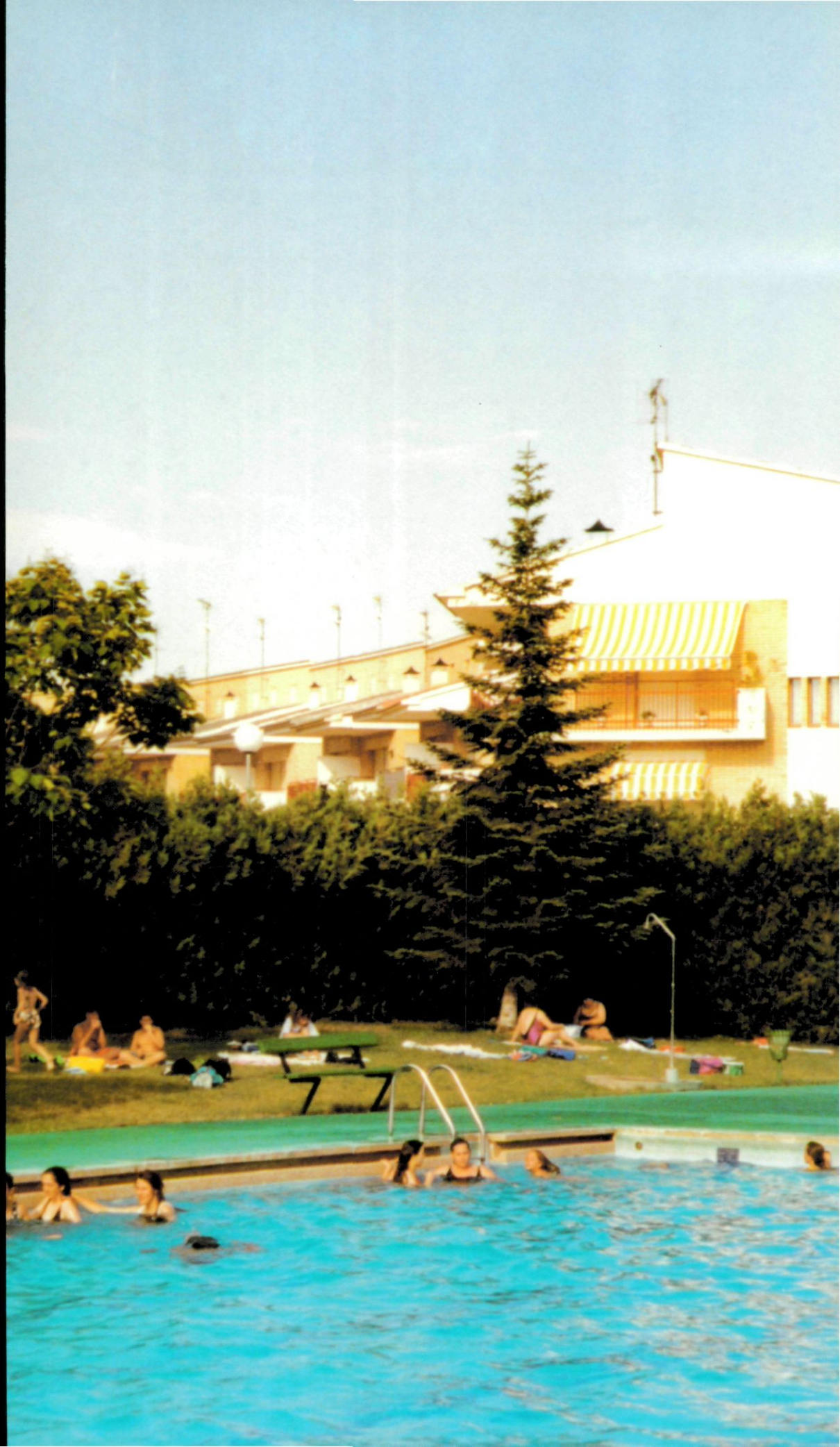




**INFORMATIU  
D'AGRAMUNT I  
DE LA  
RIBERA DEL SIÓ**



# Almanac

**JULIOL:** Mes de 31 dies, setè del calendari Julià. Pels romans era conegut com "Quintilis", és a dir, cinquè del seu calendari. En honor a Juli Cèsar que hi havia nascut, l'any 44 a C Marc Antoni li donà el nom de "Julius".

El juliol és el mes més calorós i també el més sec, juntament amb l'agost. Les dites catalanes sempre ens parlen de fets relacionats amb el batre, arregar la collita, i la forta calor:

*Pel juliol  
damunt l'era hi fa bon sol.*

*Pel juliol pica el sol,  
la dona i el cargol.*

*Qui no bat pel juliol  
no bat quan vol.*

Sovint es produeixen a l'estiu fenòmens meteorològics en aparença contradictoris, com és ploure i fer sol alhora. Això ha donat lloc a diverses creences populars, una de les més conegudes és la de que es pentinen les bruixes:

*Plou i fa sol  
les bruixes es pentinen.*

*Plou i fa sol  
les bruixes porten dol.*

Durant el mes el dia ja comença a escurçar-se, però poc (47 m.):

El dia 1 el sol surt a les 4h 20m, i es pon a les 7h 28m (\*)

El dia 31 el sol surt a les 4h 44m, i es pon a les 7h 10 m(\*)

(\*) hora solar

El dia 22 el sol entra en la constel·lació de LLEÓ.

### Les fases de la lluna:

|                |   |           |
|----------------|---|-----------|
| Lluna plena    | ☉ | el dia 3  |
| Quart minvant  | ☾ | el dia 11 |
| Lluna nova     | ● | el dia 19 |
| Quart creixent | ☽ | el dia 26 |

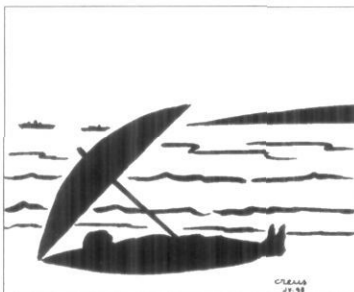
### DATES ASSENYALADES:

Dia 10. Sant Cristòfol, patró dels xofers.

Dia 25. Sant Jaume de Galícia. Santiago era el destí de les pelegrinacions europees de l'època medieval, i el camí per arribar-hi l'origen del primer "turisme" organitzat a nivell europeu. El refranyer català és ric per aquesta data:

*Per sant Jaume i santa Anna  
pinta el raïm i la magrana.*

*Verdes o madures,  
per sant Jaume,  
figues segures.*



**LES FEINES AL CAMP:** Actualment s'acaben els treballs d'arregar la collita de cereals. És l'època de regar els farratges, els fruiters i les plantacions d'estiu (blat de moro, gira-sols, fesols...). Continua la collita de peres i préssecs, i comença la del raïm primerenc.

*Si no regues pel juliol,  
tot l'any el camp se'n dol.*

**LES FEINES A L'HORT:** Han de sovintejar les regades degut a la gran insolació. Es prepara la terra per sembrar bròquils, coliflors, escaroles, espinacs, bledes, raves, naps, pastanagues,...

**LES FEINES AL JARDÍ:** Es planten crisantems, i segueix la floració de dàlies, gladiols, roses, narcisos, margarides,.... És necessari regar intensament les plantes, especialment la gespa, per què no es ressequin del sol.

### ELS REMEIS DE LA PADRINA

Com que era el juliol temps de batre; al capvespre quan es ventava el bolló per separar-ne el gra, era molt fàcil de que es posés una brossa a l'ull. Aquest incident els nostres avis el solucionaven, o bé amb la punta del mocador, o si la brossa era rebel i no volia sortir, amb una senzilla oració. La que transcrivim es feia servir a Agramunt, i pel que ens han dit era remei segur:

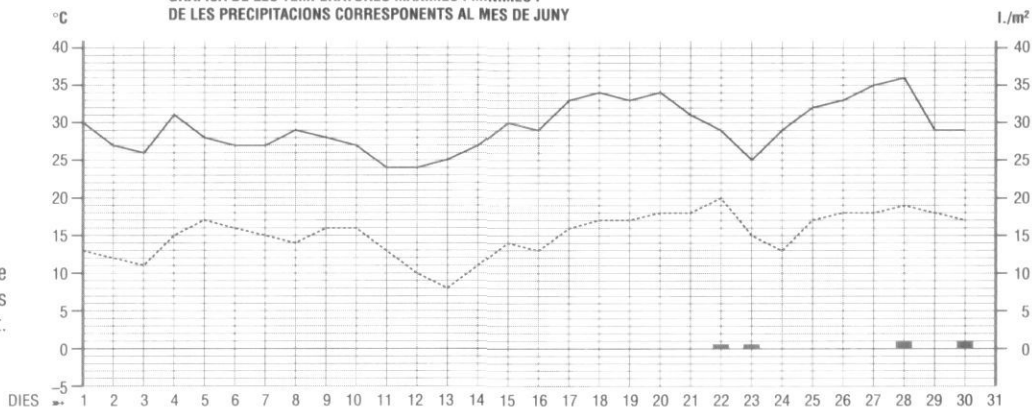
### Oració per treure una brossa de l'ull

*Una broseta  
en tinc a l'ull,  
jo la ploro  
i no la vull;  
una goteta de llet  
de Maria Santíssima,  
sí que la vull.*

Mentre es resa l'oració cal senyar-se tres vegades. Després es resen tres parenostres a la Santíssima Trinitat.

Temperatura màxima: —  
Temperatura mínima: - - - -  
Precipitacions: ■■■■

GRÀFICA DE LES TEMPERATURES MÀXIMES I MÍNIMES I DE LES PRECIPITACIONS CORRESPONENTS AL MES DE JUNY



L'Observador: Deudat Pont

## Demografia

(Mes de juny de 1993)

### NAIXEMENTS

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Àngels Ribalta i Pedrol         | dia 4  |
| Francesc-Xavier Inglés i Trull  | dia 4  |
| Ismael-Ricart Pascuet i Bernaus | dia 11 |
| Albert Salat i Martí            | dia 13 |
| Judit Solé i Solé               | dia 15 |
| Victor Piqué i Rey              | dia 18 |

### MATRIMONIS

|  |        |
|--|--------|
| Anastasi Almodóvar i Chavero i Generosa Garcia i Tarragó | dia 6  |
| Ramon Bernaus i Solé i Marta Torrents i Vicens           | dia 12 |

### DEFUNCIONS

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Pau Bernaus i Llovera  | 89 anys, dia 12 |
| Ramon Areny i Castellà | 56 anys, dia 30 |

## Temps

### PLUJA CAIGUDA DURANT EL JUNY

|              |                  |
|--------------|------------------|
| Dia 22       | 0'5 l./m²        |
| Dia 23       | 0'6 l./m²        |
| Dia 28       | 1' l./m²         |
| Dia 30       | 1' l./m²         |
| <b>TOTAL</b> | <b>3'1 l./m²</b> |

### TEMPERATURES EXTREMES DEL JUNY

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Màxima del mes              | 36°, dia 28 |
| Mínima del mes              | 8°, dia 13  |
| Oscil·lació extrema mensual | 28°         |
| Mitja de les màximes        | 29'366°     |
| Mitja de les mínimes        | 15'166°     |
| Mitja de les mitjanes       | 22'266°     |

# Fets del mes

Text i fotos: Josep Bertran



L'Aplec de la Sardana coincideix enguany amb la celebració de la Paellada popular.

Els soferts cuiners donant els últims tocs a l'exquida paella.



## SANT JOAN, AL PASSEIG

*La Paellada i l'Aplec de Sardanes van aglutinar la participació dels agramuntins a la festivitats de Sant Joan.*

De mica en mica es va imposant el costum de celebrar la revetlla de Sant Joan amb un sopar de barri o entre amics, familiars o veïns. Aquesta podria ser la causa de l'escassa assistència de públic al ball que s'organitzà al Mercadal per tal de celebrar la revetlla. Quant al correfoc i a l'espectacle pirotècnic dels diables, també es notà una menor participació de públic. Tal volta la falta dels concerts de rock que els precedien varen allunyar els joves. ➤



**GABINET AGRO-INDUSTRIAL  
GABINET TÈCNIC DE SERVEIS**

Àngel Guimerà, 26 bis  
Telèfon 39 10 75  
25310 AGRAMUNT

Un Gabinet format per professionals que li dóna la seguretat de **SOLUCIONAR** **QUALSEVOL projecte o gestió.**

- **Assessorament Tècnic d'Enginyeria, Arquitectura i Urbanisme.**
- **Assessorament Fiscal i Jurídic.**
- **Assessorament Comptable - Financer.**
- **Assessorament Laboral i Social.**
- **Assegurances.**

Contacteu amb qualsevol de les nostres oficines.  
**LA SOLUCIÓ N'ÉS GARANTIDA.**

**winterthur**  
**seguros**

La participació d'agramuntins i forasters va ser més nombrosa l'endemà, Diada de Sant Joan, al Passeig on per primer any coincidia la celebració de la Paellada Popular amb l'Aplec de la Sardana que, des de fa tres anys, organitza l'Agrupació Sardanista Barretina.

La climatologia va ajudar que la gent es desplaçés al Passeig on també hi acudiren nombrosos forasters per participar en la jornada sardanista. Les ombres són cada any més tupides després d'uns anys de dificultats per trobar-ne alguna prou gran per aixoplugar-se una bona colla de comensals. Els arbres van creixent i es creen noves zones d'ombra.

Durant la jornada intervingueren les cobles Jovenívola d'Agramunt, Marinada i Tàrrega. Durant el matí les dues primeres i a la tarda totes tres. Per animar les ballades es va organitzar un concurs de colles improvisades i es sortejaren diversos obsequis entre els compradors de les corresponents tires de números.

En relació a la Festivitat dels Països Catalans, ni entitats ni grups varen organitzar cap acte, a l'igual que l'any passat. Sembla que, definitivament, el dia de Sant Joan ha perdut, a Agramunt, qualsevol significació que no sigui la purament festiva.

## CREU ROJA

*Josep Maria Lluç i Baró és el nou president de l'Assemblea Local de la Creu Roja.*

El nou president substitueix l'anterior responsable d'aquesta entitat a Agramunt, Montserrat Felip que va ostentar aquest càrrec durant els darrers anys. En el decurs de l'assemblea que elegí el nou president, també es va acordar el progressiu augment de les quotes dels associats que actualment és de 1.000 pessetes anuals. Durant els cinc propers anys aquesta quota s'anirà apujant fins a arribar al mínim establert per l'Assemblea Estatal que és de 2.400 pessetes l'any.



Tothom s'arrecerava a les ombres, cada any més tupides, del Passeig.

## COBLA SIMFÒNICA DE L'URGELL

*La nostra comarca compta amb l'única cobla simfònica estable de Catalunya.*

Aquesta nova agrupació musical va ser presentada el passat mes de juny a Solsona, dins les Jornades sobre música de cobla, i en formen part diversos components de la Cobla Jovenívola d'Agramunt conjuntament amb les cobles Juvenil i Tres Turons de Bellpuig. La direcció corre a càrrec de Manuel Valdivieso, una jove promesa com a director d'orquestra.

Segons els experts en el tema, la falta

d'una cobla simfònica estable dificulta la interpretació d'obres escrites expressament per aquests tipus d'agrupacions que estan formades per dues cobles, com a mínim. La Cobla Simfònica de l'Urgell permetrà atancar la música de cobla a la denominada "gran música", tal i com es demostrà en el concert de presentació al que en seguiran d'altres en diversos indrets de Catalunya.





**GRUPO CONSIST SA**  
GRUCONSA

Carretera de Tárrega, s/n  
Apartado de Correos nº 25  
25310 Agramunt  
(Lérida) España  
Teléfono: (973) 39 02 00\*  
Telefax: (973) 39 02 08



SACS DE PAPER



PLÀSTICS



TRANSPORTS

**Xocolata**



**Jolonch**

**AGRAMUNT**



**AUTO SERVEIS DEL SIÓ S.L.**

*Servei de grua permanent*



SERVEI OFICIAL

*Estem al seu servei a la*

Ctra. de Cervera, s/n. (Polígon, nau 1 i 2)  
Tels. Taller 39 22 31  
Part. 39 01 50

**AGRAMUNT**



**Reddis**

**ASSEGURANCES  
GENERALS**

**FUNERÀRIA**

Serveis de Companyies d'Assegurances

**R. LLORENS**

Trasllats a províncies

Carrer dels Estudis Nous, 15      Telèfon: 390 420  
AGRAMUNT (l'Urgell - Lleida)

**FERRETERIA MOLINET**

Ronda dels Comtes d'Urgell, s/n. - Telèfon 39 04 58



CORRETGES  
RODAMENTS  
CARGOLS  
EXTINTORS  
PINTURES

MÀNEGUES  
E I N E S  
MATERIAL  
ELÈCTRIC  
PLÀSTICS

**AGRAMUNT - LLEIDA**

## LA COLLITA "AL SAC"

*Rècord de rapidesa en arreplegar la collita d'enguany.*

El bon temps que va fer durant el mes de juny va ajudar que les màquines recol·lectores poguessin treballar a penes sense interrupció i enllestint la feina en molts pocs dies. Quant al resultat obtingut, majoritàriament es pot dir que la collita ha estat bona, encara que potser menys del que s'esperava. El motiu estaria que el gra va sortir més migrat que l'any passat a causa d'unes calors primerenques. A alguns sembrats els afectà la sequera de la sortida d'hivern. El més greu, però, de la collita d'enguany va ser la devallada del preu de l'ordi que, en poques setmanes, va passar de les 27 a les 21 pessetes el quilo.



Aquest any els pagesos enllestiren ràpidament la recol·lecció del cereal.

## ESTIU AMB MÚSICA

*Juliol i agost, els mesos més musicals*

Des de fa uns quants anys, les nits dels caps de setmana dels mesos d'estiu, són plenes de música en moltes localitats de les nostres comarques, gràcies a un cicles de concerts organitzats per diverses institucions, en especial, el Consell Comarcal de l'Urgell. Precisament, el passat dia 3 de

juliol s'inicià a la nostra vila el cicle de "Nits amb Música a l'Urgell", que ha previst celebrar un total de 27 actuacions de Cobles i Grups d'havaneres a altres tantes localitats de la Comarca. D'Agramunt actuaran les cobles Jovenívola i Infantil i el Grup d'Havaneres.

També s'ha organitzat el cicle de "Música als Castells" que enguany ha ampliat els seus escenaris i el nombre de concerts. El de Montclar és previst pel dia 31 de juliol amb l'orquestra de

Cambrà de Barcelona. També participen al cicle els castells de Montsonís, Aranyó, l'Espluga Calva, Florejacs, Raimat, Verdú i la Ràpita.

## CAPELLA FORA

*Estudien la possibilitat d'enderrocar la capella del Roser per millorar la façana nord.*

Els tècnics responsables de la restauració del temple de Santa Maria d'Agramunt presentaran un estudi sobre la possibilitat de suprimir la capella del Roser que ocupa un espai en la façana nord, entre la portalada i el campanar.

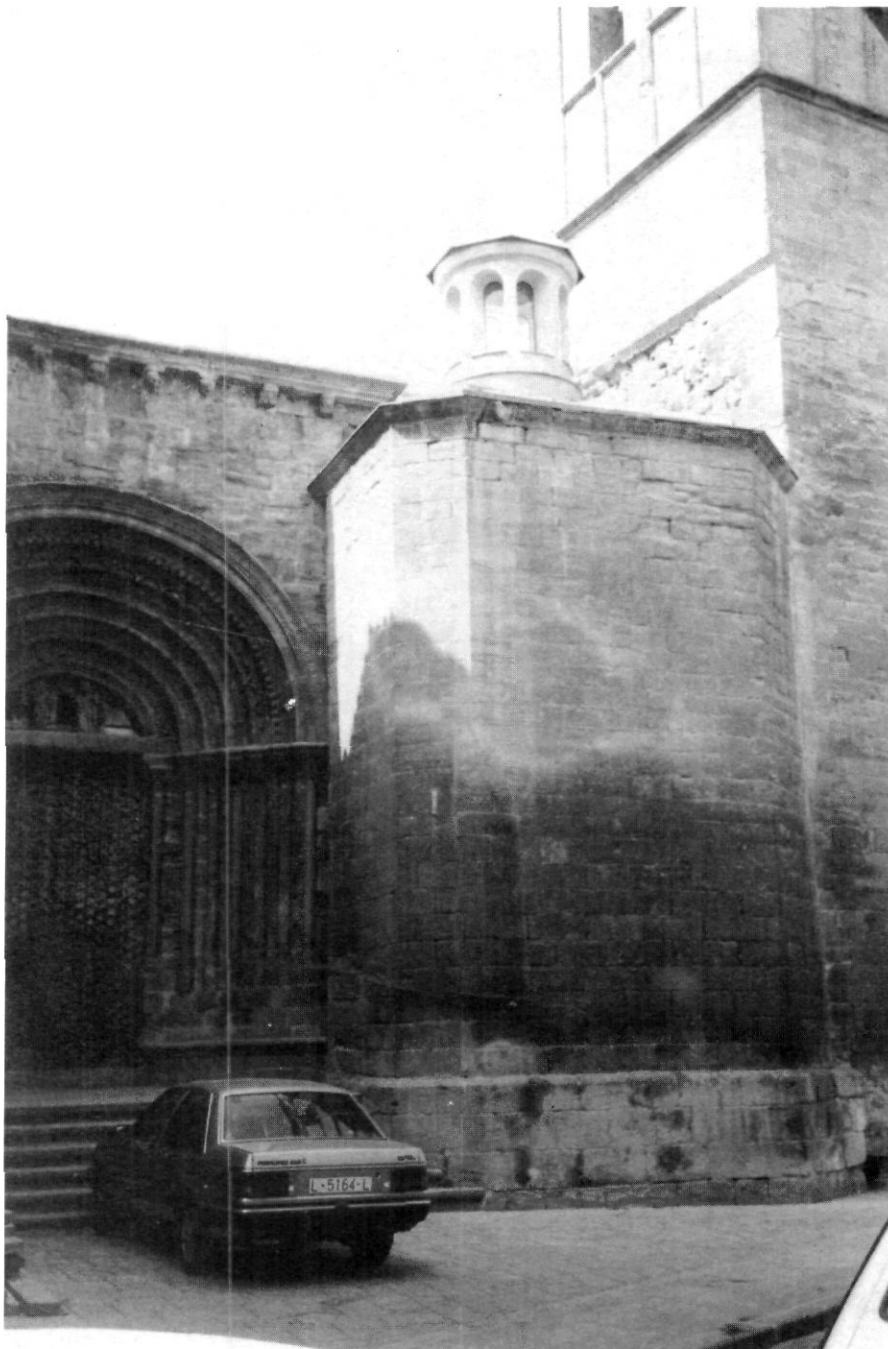
L'objectiu d'aquesta modificació és facilitar la màxima visibilitat d'aquests dos elements que formen un conjunt arquitectònic que es va veure alterat amb la construcció d'aquesta capella durant el segle XVII.

L'arquitecte Enric Solsona, que ha dirigit la restauració de la portalada nord, és partidari d'enderrocar la capella, segons ha explicat mossèn Llorens, responsable de la parròquia, i en aquest sentit presentarà un estudi de com quedaria la part del temple una vegada s'hagués retirat la mateixa.

Segons l'arquitecte, el conjunt milloraria i es podria veure amb tot ➤



El cicle de "Música als Castells" ha ampliat els seus escenaris i el nombre de concerts.



Segons l'arquitecte Enric Solsona, amb l'enderrocament de la capella del Roser, el conjunt milloraria i es podria veure amb tot l'esplendor la part baixa del campanar i la portalada.

l'esplendor la part baixa del campanar i la portalada, sortint a la llum diversos elements artístics com les dovelles i el finestral del campanar, que és una de les torres gòtiques més importants de Catalunya, segons Manuel Pal, autor d'un llibre del temple parroquial d'Agramunt.

La idea d'enderrocar la capella del Roser ha aixecat diverses manifestacions contràries. Aquestes opinions es modificarien en conèixer la totalitat del projecte i en veure com quedaria tot el conjunt, segons el responsables tècnics de la restauració. No és la primera vegada que el Temple de Santa

Maria, declarat monument d'interès nacional l'any 1931, pateix importants transformacions per tal de retornar a l'estil inicial després que el monument fos objecte de nombroses modificacions al llarg dels segles.

En cas que aquest projecte es dugués a la pràctica el retaule del Roser que acull la capella i que ha estat restaurat recentment, es traslladaria a un altre indret del temple, probablement a l'interior de la capella dels Socors on hi ha suficient espai on situar-lo.

Per construir la paret que uniria el campanar i la portalada nord es podien utilitzar les mateixes pedres de la capella que molt probablement ja s'utilitzaven per construir-la i es van traure de la paret original.

La portalada nord, que actualment queda enclaustrada entre les capelles del Roser i del Socors, data dels segles XII i és molt més antiga que la portalada principal.

## "L'AIGUABARREIG" DE L'INSTITUT

*El "Ribera del Sió", finalitza el curs amb publicacions, una exposició i teatre.*

L'Institut va editar dos números de la revista "L'Aiguabarreig" coincidint amb el final del curs 1992-93 que també va celebrar amb un acte acadèmic pels pares, presidit pel Delegat d'Ensenyament a Lleida, Josep Giné, una exposició de treballs i una representació teatral que tingué lloc el dia 18 de juny al Casal, a càrrec dels alumnes de tercer de BUP.

El darrer número de la revista estudiantil, publica una enquesta elaborada entre els alumnes del centre de la que es desprèn que la majoria dels estudiants considera que la sexologia hauria de ser una assignatura oficial en els plans d'estudi.

Gairebé el 83% de l'alumnat veu molt positiu que la sexologia sigui un tema a impartir dins l'ensenyament reglat i únicament un 6% considera que és un tema que no cal que es doni com a ensenyament.



Celebració de l'acte acadèmic presidit pel Delegat d'Ensenyament a Lleida, Josep Giné.

Durant el curs 1992-93 la sexòloga, Anna Reig, va impartir unes conferències sobre sexualitat dins de les activitats no reglades que s'organitzen durant el curs i patrocinades per l'associació de pares d'alumnes.

Precisament per celebrar aquest final, el passat dilluns a la nit, es va celebrar un acte acadèmic dirigit als pares d'alumnes que va ser presidit pel delegat territorial d'Ensenyament a Lleida, Josep Giné i en el qual l'inspector, Carles Quintana, va tractar sobre la tutoria.

Del resultat d'aquesta enquesta es dedueix que la majoria dels joves opinen que tenen una informació insuficient sobre la sexologia. Únicament un 20% creu que estan ben informats, un 13% diu que no n'estan gens i un 63% opina que ho estan "a mitges".

En relació a la informació que sobre aquest tema reben a casa seva només una tercera part d'alumnes reconeix

que a casa els han parlat de la sexualitat. Un 38'5% diu que només n'han parlat a mitges i més d'un 20% reconeix que a casa seva no se n'ha parlat mai.

La pràctica totalitat dels alumnes, gairebé el 98%, opina que durant el curs vinent s'organitzin unes noves sessions de sexologia per tal de poder-se informar més sobre aquest tema que tal i com mostra l'enquesta no és gaire aprofundit ni a casa ni als centres d'ensenyament.

A la pregunta de perquè l'alumne estudia, un 46% contesta que ho fa per què li agrada, mentre que únicament el 8'6% diu que ho fa per obligació. Sobre si tenen clar el tipus d'estudis universitaris que cursaran el 40% diu que encara no ho sap, un 17% que ho sap "una mica" i el 43% que sí que ja ho té clar.

## INFORMACIÓ

### *La Generalitat ha instal·lat un panell informatiu al Pou.*

El departament de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya ha col·locat un panell lluminós amb un mapa de Catalunya a la plaça del Pou, concretament al costat d'una de les parets de la caseta de la bàscula. Aquests tipus d'indicadors s'estan posant arreu de Catalunya començant per les poblacions més turístiques i ara ens ha tocat a nosaltres. S'hi podria haver afegit un complement d'informació local.



El panell informatiu ha estat col·locat al costat d'una de les parets de la caseta de la bàscula.



**Tallers Joan Jové i Solé**

C/. del Clos, 10

**INDÚSTRIES JOVÉ BALASCH, S.L.**

C/. de la Comtessa Aurembiaix, 7

Tel. 39 06 01

Fax 39 11 51

**AGRAMUNT**



**ESPECIALITAT EN  
PINTURA DECORATIVA**

REVESTIMENTS TÈXTILS  
CORTINATGES I RIELS  
PINTURES INDUSTRIALS  
I EN GENERAL

**APLICACIONS DE PINTURA CAPITAN, S. C. P.**

C/. Jaume I, 12 - Tel. 973 / 39 04 03

**AGRAMUNT**

**PALVI, SA**

*Equips de recollida i  
transport de residus*

Telèfon 39 12 48

**AGRAMUNT**



SERVEI  
POST-VENDA  
TÈCNIC

PRESTIGI EN CALOR

Electricitat **A. INVERNON**

C. del Molí Vell, s/n.

Telèfon 39 01 76

**AGRAMUNT**

RELOTGERIA - JOIERIA

**ÒPTICA**

**E. LLAGUNES**

**ÒPTIC DIPLOMAT**

Us ofereix tota classe de muntatge  
d'ulleres graduades i de sol.

Carrer del Sió, 6 - Tel. 39 02 61

**AGRAMUNT**

TALLER DE PINTURA INDUSTRIAL  
I DECORATIVA

**Moisès Cases**

TRACTAMENT DE FUSTA I FERRO, ESTUCATS DE  
CALDER DE PRESSIÓ, OSAKA, AMIANTITES,  
SISTEMES ILLUMITEX, IMITACIONS DE FUSTA I  
MARBRE, ESTUCATS A LA CALÇ I QUALSEVOL  
TRACTAMENT DE PINTURA ANTIC I MODERN

C/. Sant Joan, 26

**AGRAMUNT** (Lleida)

Tel. 39 23 75

(contestador automàtic)

**FUNERÀRIA**

**J. TORNÉ**

Exclusiva de tots els serveis de **OCASO, S. A.**

Avda. Catalunya **AGRAMUNT** Tel. 39 08 62  
(Edifici La Torre II)



**AJUDEU SIÓ**

AMB EL VOSTRE ANUNCI



Núm. 353  
Any XXX  
Juliol 1993

**Redactors:**

Ramon Bernaus, Josep Bertran,  
Pasqual Castellà, Montse Ortiz,  
Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig,  
Josep Rovira, Anna Santacreu,  
Rosa Maria Sera i Núria Sorribes.

**Col·laboradors:**

Serafina Balasch, Jaume Cots,  
Ramon Creus, Josep Farreny,  
Jordi Martí, Pere Mora, Deudat Pont,  
Paulí Ribera i Guillem Viladot.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt



Amb la col·laboració del departament  
de Cultura de la Generalitat de  
Catalunya



la Diputació de Lleida



i l'Ajuntament d'Agramunt



**ACPC** Membre de l'Associació  
Catalana de la  
Premsa Comarcal

**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural**  
**Premi "Tassis-Torrent" Diputació de Barcelona**

**Imprimeix:** Impremta-Offset Barnola

**Redacció i Administració:**

Plaça de l'Església, 1  
Apartat de Correus, 10  
Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 2.300 ptes.

A l'estranger: 2.800 ptes.  
Número solt: 230 ptes.

Dipòsit Legal: L-138-1964

Per a subscripcions i anuncis:

Anna Santacreu. Tel. 39 00 96  
o bé Pere Mora. Tel. 39 00 57

**PORTADA:** Durant l'estiu a les piscines municipals s'hi celebren els tradicionals curssets de natació i són lloc d'esbarjo de molts agramuntins.  
Foto: Josep Bertran

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes. Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que enviiïn els col·laboradors a SIÓ, han d'estar signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

# Estimats Lectors...

Diuen que fa molts anys, al tombant del segle, els polítics que anaven a demanar el vot per aquests pobles de Déu, prometien als electors que si els votaven i sortien elegits, els farien una obra concreta: com portar l'aigua, construir un nou pont o fer-los una carretera.

Actualment aquest sistema de demanar el vot s'ha perdut, en general, i els polítics més aviat prometen coses més vagues, omplint-se la boca de molts arguments de temes generals que el votant mitjà amb prou feines entén.

Durant les properes eleccions municipals demanaré que els candidats es comprometin a realitzar unes propostes concretes si surten elegits per governar la Vila. Evidentment estaré a l'aguait per a que aquestes propostes siguin realitzables i no facin volar coloms tot prenent fer-me beure a galet.

A partir d'ara, a un parells d'anys vista de les eleccions, ja començo a fer la llista dels temes que suggeriré als candidats per si els volen fer seus i oferir-los a l'electorat. I com que com més serem els qui donem suport a aquests temes, més possibilitats hi haurà de que me'ls acceptin, invito els lectors que em facin costat en aquestes propostes.

Un dels temes que m'agradaria veure resolt d'una vegada és el de la recuperació del Pou del Gel, del que tantes vegades se n'ha parlat. I com que ja serem als Dipòsits podríem aprofitar per urbanitzar tota la zona que prou falta li fa. També em faria molta il·lusió la recuperació del Pont de Ferro com a zona verda a poder ser amb font inclosa.

I ja que som en aquest tema, inclouré en la llista de peticions electorals, la millora del Passeig del Sió com a principal zona verda d'Agramunt. Aquell indret hauria de ser la nineta dels ulls dels agramuntins. Poques poblacions tenen un lloc tan cèntric per a gaudi de petits i grans, per a zona de celebracions comunitàries, per esbarjo de tots.

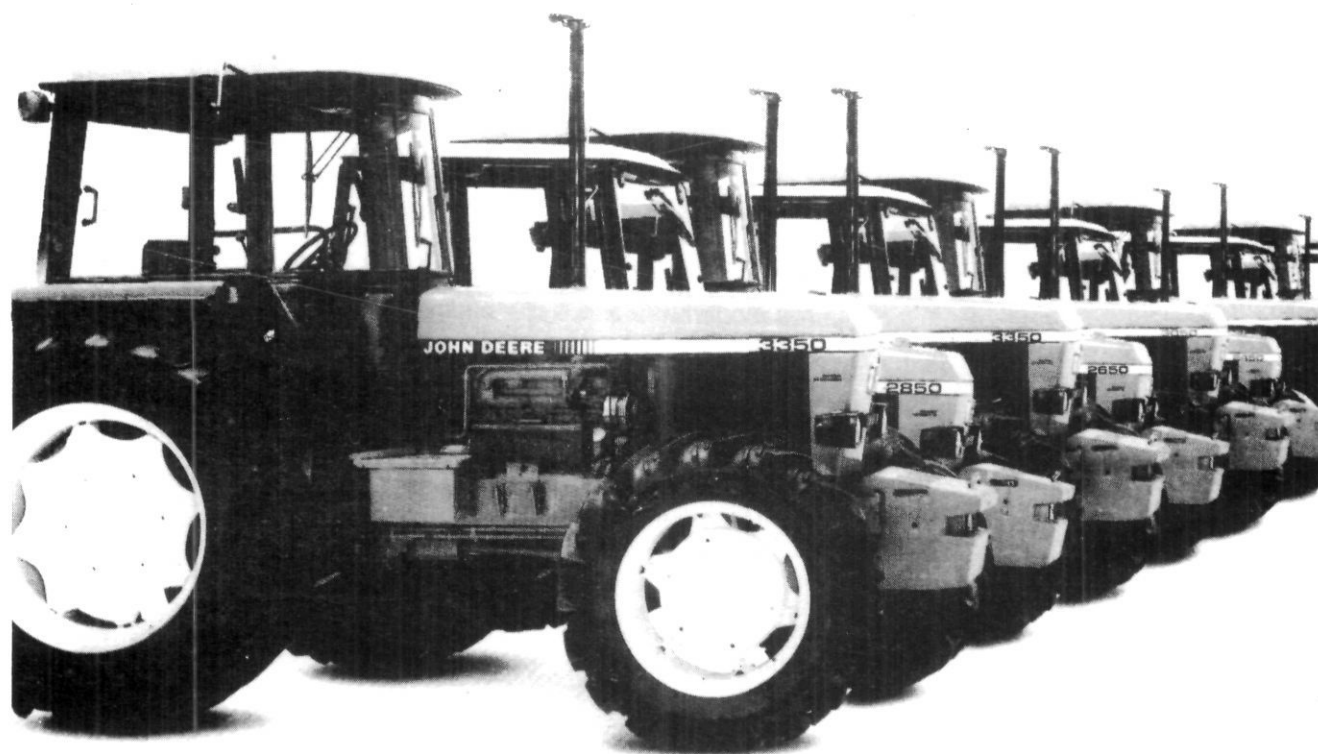
Són temes dels que ara en diuen "qualitat de vida". N'hi ha més, evidentment. En parlarem, però, un altre dia. Per avui ja n'hi ha prou. Que serveixi aquesta carta mensual com a proposta genèrica de cara als actuals i propers governants.

Atentament,

Bernat Jofre

Juliol de 1993

# Nova Sèrie 50 John Deere



LA QUALITAT ÉS LA NOSTRA FORÇA



1837-1987

150

CONCESSIONARI JOHN DEERE

*VICENS*

TRACTORS I MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

Carretera N-II, Qm. 486'800 - Apartat 57 - Telèfon 60 04 50  
MOLLERUSSA

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>Electricitat ALBAREDA</b>                  |                               |
| Carrer Sió, 1                                 | Tel. 39 08 04                 |
| <b>Pastisseria i Forn BARÓ</b>                |                               |
| Sió, 12                                       | Tel. 39 07 09                 |
| <b>Lampisteria J. BARRIL</b>                  |                               |
| Pl. Amball, 56                                | Tel. 39 06 70                 |
| <b>Bar BLANC i NEGRE</b>                      |                               |
| Avgda. J. Mestres, 28                         | Tel. 39 07 02                 |
| <b>Motos BOVET</b>                            |                               |
| Carrer Institut                               | Tel. 39 09 99                 |
| <b>Forn CAMATS</b>                            |                               |
| Sant Joan, 4                                  | Tel. 39 02 38                 |
| <b>Magatzems COTS</b>                         |                               |
| Plaça Mercadal, 4                             | Tel. 39 01 32                 |
| <b>Ferreteria ESCOLÀ</b>                      |                               |
| Guimerà, 3                                    | Tel. 39 01 65                 |
| <b>Mobles ESCOLÀ</b>                          |                               |
| Avgda. M. Jolonch, 28                         | Tel. 39 07 85                 |
| <b>Fotos FONT</b>                             |                               |
| Sió, 31                                       | Tel. 35 04 34 La Seu d'Urgell |
| <b>Sabateria HUGUET</b>                       |                               |
| Plaça Església, 7                             | Tel. 39 06 63                 |
| <b>Carnisseria JORDINA</b>                    |                               |
| A. Guimerà, 26                                | Tel. 39 00 37                 |
| <b>Torrans i Pastisseria A. LLUCH</b>         |                               |
| Plaça del Pou, 1                              | Tel. 39 00 30                 |
| <b>Sastreria-Confeccions NOGUERA</b>          |                               |
| Sió, 8  | Tel. 39 02 14                 |
| <b>Electricitat J. OMEDES</b>                 |                               |
| Plaça del Pou, 22, 6 <sup>o</sup> B           | Tel. 39 04 22                 |
| <b>Relotgeria, Joiera i Armeria JOSEP PLA</b> |                               |
| Plaça de l'Om, 1                              | Tel. 39 03 06                 |
| <b>Electricitat i Fontaneria P. RIERA</b>     |                               |
| Travessia Aspi, 5                             | Tel. 39 07 14                 |
| <b>Torrans ROIG</b>                           |                               |
| Avgda. M. Jolonch                             | Tel. 39 02 33                 |
| <b>Taller Miquel ROVIRA</b>                   |                               |
| Avgda. A. Ros, 24                             | Tel. 39 07 86                 |
| <b>Torres CA L'ESPARTER</b>                   |                               |
| Sió, 35                                       | Tel. 39 08 39                 |
| <b>Farratges VIÑALS</b>                       |                               |
| Avgda. Catalunya                              | Tel. 39 00 31                 |
| <b>Peixateria VILLALTA</b>                    |                               |
| A. Guimerà, 6                                 | Tel. 39 06 38                 |
| <b>Queviures R. SERA</b>                      |                               |
| Sant Joan, 3                                  | Tel. 39 01 85                 |

## Cultura

### Homenatge a Manuel de Pedrolo

"Un segarrenc al servei de Catalunya" fou el lema escollit per homenatjar l'escriptor Manuel de Pedrolo per part del Consell Comarcal de la Segarra i el municipi dels Plans de Sió, en un acte que va tenir lloc el dissabte 10 de juliol al castell de l'Aranyó, lloc de naixement de l'escriptor.

A l'acte assistiren la viuda i la filla de l'escriptor Josefina Fabregat i Adelais de Pedrolo, a més de les autoritats i d'un nombros públic que malgrat les inclemències meteorològiques va acudir dissabte a la nit a l'Aranyó. Aquest mal temps va motivar la suspensió del concert que s'havia de celebrar dins del cicle "Música als Castells" i que complementava l'homenatge a Manuel de Pedrolo. L'últim acte de l'homenatge consistí en el descobriment d'una placa commemorativa col·locada a la façana principal del castell, que durant segles va ser propietat de la família de Pedrolo i la documentació i mobiliari del qual es troben hores d'ara dipositats a les cases que Pedrolo tenia a Tàrraga.

La placa fou descoberta per la viuda de l'escriptor, que també inaugurarà les obres de remodelació de la petita plaça situada davant del castell.



Els pallers de pedra i al fons el castell de l'Aranyó.

L'escriptor Josep Vallverdú s'encarregà de glossar la figura de Manuel de Pedrolo a qui qualificà com "un escriptor complet malgrat que alguns intentin encasillar-lo en gèneres concrets". Vallverdú es lamentà també del desconeixement que de la figura i obra tenen els joves els quals únicament coneixen algunes de la seves novel·les. La intervenció de Vallverdú fou més breu del que estava previst a causa del mal temps i de les dificultats tècniques per poder explicar-se còmodament, segons va manifestar en finalitzar l'acte.

A aquest acte hi assistiren el delegat territorial de cultura de la Generalitat, Eugeni Nadal i els presidents dels consells comarcals de la Segarra i de l'Urgell, Joan Salat i Jaume Aligué; l'alcalde dels Plans de Sió, Francesc Buireu i el de Tàrraga, Frederic Gené.

Els assistents a l'acte van poder visitar algunes dependències del castell que per primera vegada s'obria al públic. D'una manera improvisada, la presentadora de TV3 Mariona Comelles va cantar algunes cançons de bressol, a l'interior del castell, en una dependència del qual hi havia una exposició de quadres.

*Josep Bertran*

## Amb Anna Karenina Jou

No, no és que avui us vulguem parlar en la secció de converses de literatura russa, ni que pretenguem fer-vos creure que hem entrevistat la protagonista de la novel·la d'en Leon Tolstoi: Ana Karenina. Senzillament us proposem com cada mes, una conversa amb un convilatà, que en aquest cas, tot i no ser el personatge principal de cap novel·la, ha escrit la seva vida al nostre poble i ha desenvolupat la seva activitat professional (més de 30 anys) a la Casa de la Vila.

– *Per què Anna Karenina?*

– Va ser un desig del meu pare a qui agradaven molt els noms russos i de revolucionaris per la seva convicció política. De fet, ell em va inscriure com Karenina, Maurina, Rosa de Luxemburg, però en batejar-me em van posar "Ana" al davant.

El meu bateig es va fer en un refugi francès, on la mare i jo havíem de trobar el pare que fugia de les tropes nacionals. Ell, però, no hi va arribar mai, va morir a l'Espanya (Aragó).

Com a curiositat et diré que al cap de cinquanta anys, en un viatge a l'Espanya que vam fer amb el meu marit, a partir de la informació d'unes persones que es trobaven a la plaça del poble, vam trobar

el lloc exacte on havia mort el pare, i més tard hi vam posar una placa pel seu record. L'amic Guillem Viladot ho va explicar molt bé en un article a SIÓ.

– *Fes-me una mica d'autobiografia.*

– Vaig néixer a la plaça del Mercadal per la fira d'agost, concretament el 10 d'agost de 1937. De petita vaig anar a les "Monges" i després a l'Acadèmia on vaig estudiar el batxillerat. Un cop passada la revàlida vaig anar a Lleida a estudiar magisteri.

L'any 1964 em vaig casar amb en Jaume Sanchis i vàrem tenir tres fills: Anna, Cristina i Jaume.

– *Vas exercir mai com a mestra?*

– Vaig acabar el magisteri el mes de juny de 1959, llavors de seguida trobaves



Amb el seu marit a París. Any 1976.

poble perquè a tots els pobles i poblets hi havia mestre. Vaig estar mirant una plaça que no quedés massa lluny de casa, era filla única, i els pares ja se sap!.

Vaig escollir Pallerols, un poble prop de Cervera, però quan em vaig presentar a l'alcalde amb el meu nomenament, em va dir que tot era correcte però que ells ja en tenien de mestra.

Resultava que la mestra d'aquell poble havia demanat una excedència a la qual després va renunciar. Hi havia hagut un malentès i jo m'havia quedat sense plaça.

– *I llavors, vas anar a demanar una altra plaça?*

– Sí, aquesta era la meva intenció. Jo tenia ganes de fer de mestra, m'agradaven els nens, havia fet pràctiques i tenia aquella il·lusió de la primera feina. Però de fet mai no vaig arribar a exercir. Un dia quan anava a comprar em vaig aturar a parlar amb en "Pau del Misoia" i ell em va comentar que podria provar d'entrar a treballar a l'ajuntament, ja que l'administrativa havia de plegar per motius familiars.

A mi la proposta no em va fer ni fred



L'any 1944 a "les Monges".



Tota la família. Any 1977.



Imatge familiar a casa de la filla (1992).

ni calor, tenia il·lusió per fer de mestra, però a casa em van engrescar i l'endemà vaig anar a Lleida per renunciar a la meua plaça durant aquell curs.

– ***D'aquesta feta ja t'hi vas quedar?***

– Sí. Quan vaig començar l'any 1959, ens van fer unes proves a les dues noies que ens presentàvem, i al cap d'un parell de dies em van cridar.

Per passar a ser funcionària, vaig fer oposicions al cap d'un any i mig. Recordo el senyor Mur, que llavors era el secretari, dient-me: "estudia força que no m'en vingui un de bigotis". I és que en aquells temps els guàrdia civils retirats tenien l'opció d'accedir a aquests llocs de treball. Ah! i ara que ho recordo, les dones només podíem treballar a l'ajuntament mentre érem solteres. Per sort abans de casar-me es va canviar la normativa.

– ***Així a quina edat vas començar a treballar a l'ajuntament?***

– Als 22 anys recent fets. Mira si fa temps, que a l'oficina només érem tres: El Sr. Mur, el Sr. Cuberes, i jo, i encara ens sobrava temps!

Recordo que els primers dies, sempre anava darrera el secretari, dient-li "què faig ara... què faig més..." El vaig atabalar de tal manera que un dia em va portar un llibre que tenia a veure amb ajuntaments i em va dir: "Mira, cuando

no tengas nada que hacer lee un poquito".

– ***Qui era l'alcalde?***

– El Sr. Manuel Mazon.

– ***Era molt diferent la manera de treballar?***

Oi tant!, moltes feines administratives que avui es fan en un obrir i tancar d'ulls gràcies a l'ordinador, les havíem de fer a mà i ens portava molt de temps. Per exemple els rebuts de l'aigua es passaven

cada mes, i els arbitris municipals fins i tot els havíem cobrat nosaltres. De resultes de fer tants rebuts, em vaig aprendre els noms, cognoms i adreces de quasi tot el poble, després va anar venint més gent de fora i ja era més difícil.

– ***Quants alcaldes han passat per l'ajuntament durant aquests més de 30 anys?***

– Quatre alcaldes:

Sr. Manuel Mazon (10 anys)



Les noces d'Anna (la seva filla gran). Any 1991.





Amb els companys de feina. Carnaval 1987.

Sr. Josep M<sup>a</sup> Inglés (5 anys)

Sr. Ricard Vicens (4 anys)

Sr. Josep M<sup>a</sup> Huguet (des del 1979)

**– Ens podries explicar alguna "dèria" dels diferents alcaldes que has tractat?**

– En Manuel Mazon, tenia dèria per les corbates. Sempre anava molt elegant.

En Josep M<sup>a</sup> Inglés, era molt parlador i recordo que quan signava en papers que s'havien de quedar al poble, sota la signatura escrivia (Crich).

En Ricard Vicens, tenia un bon "cop de genit" però li passava de seguida i no era gens rancuniós

En Josep M<sup>a</sup> Huguet, treballar..., treballar..., demanar subvencions aquí..., allà. Ell és qui s'ha pogut dedicar més específicament a la feina d'alcalde com a professió. Ho vigila tot, sempre està a sobre.

**– Quants secretaris?**

– Sr. Mur, Sr. Abelló, Sr. Solé, Sr. Jiménez Torrecilla, Sr. Jiménez Rubia, Sr. Camarasa, Sr. Benasach, Sr. Manau que hi va ser molt poc temps, i l'actual Sr. Civís.

Alguns dels primers ja són morts i amb d'altres encara hi tinc algun contacte.

**– Quins canvis va portar a l'ajuntament la democràcia?**

– Va ser una cosa escalonada. Ara es

fan moltes més coses entre altres raons perquè l'alcalde té més plena dedicació i els pressupostos han canviat molt. Quan vaig començar, l'any 1959, el pressupost no arribava al milió de pessetes i ara, com va sortir publicat a SIÓ, el pressupost és de 260 milions. És diferent completament.

**– Quants treballadors sou actualment a l'oficina?**

– Som vuit comptant al Sr. secretari; i de feina no ens en falta!

**– Com va sortir la idea de disfressar-vos per Carnestoltes?**

– La primera vegada va ser una dia per un altre, i amb la finalitat d'unir-nos, el dimarts de carnaval, a les escoles que pujaven fent cercavila fins a la plaça de l'església.

Després ho vam fer tres anys més i no sé per quina raó ho vam deixar estar.

Recordo que la disfressa més comentada fou la de gànsters. Alguns deien: Ja ho sou ja, una bona colla de gànsters!.

**– Tu portes més tot el del jutjat de pau...**

– L'he portat durant molts anys, junt amb d'altres tasques administratives, però ara ha deixat de ser una feina dels ajuntaments.

Feia temps que es demanava pels jutjats de pau, una persona, nomenada des del Departament de Justícia, i fa tot just quinze dies s'ha aconseguit. Es va constituir una agrupació de quatre municipis, amb Agramunt com a nucli i ja tenim un secretari i un agent judicial que es responsabilitzen d'aquesta feina.

**– Recordes alguna anècdota pintoresca al llarg d'aquests anys?**

– Sí, fa molt anys, quan encara no es



Amb els companys de feina. Carnaval 1988.



Amb els companys de feina. Carnaval 1989.

parlava de divorcis ni de separacions, va venir una parella a l'ajuntament que es volia separar. Mentre estaven esperant el jutge, van arribar els dos agutxils: "El Canosa" i "el Pau del Misoia" tots dos es van posar a parlar amb la parella recordant-los l'alegria del festeig..., la felicitat del dia del casament..., i tot plegat, quan va venir el jutge, ja havien marxat i no els vam veure més.

Una altra és de quan es pavimentaven els carrers.

Hi havia un senyor que es va posar molt dur i no volia pagar la part de carrer que li tocava perquè segons deia, ell sabia molt de lleis i segons el seu criteri no s'havia fet el que calia. Llavors se li va dir: "Bé si vostè sap tan bé les lleis, quan la gent surti de la seva botiga, els pesarem tot el que hagin comprat per veure si també tot és correcte". L'endemà mateix va venir a pagar.

**- Participes en alguna activitat del poble?**

- Des que en Jaume Añé va tornar a organitzar les caramelles, no hi he faltat cap any.

També sóc del cor parroquial, junt amb una trentena més de persones i el Sr. Martorell al davant. M'agrada molt formar part d'agrupacions, fer amistats i anar amb gent, si són joves millor.

D'altra banda, mentre els meus fills van estudiar al poble, sempre vaig ser secretària de les APAs.

Parlem una mica de la família..., del seu marit que va morir fa un parell d'anys; de la seva mare, a qui demà baixarà a Lleida per anar al metge; dels seus fills, Anna ja casada a Lleida, Cristina a l'atur des que va plegar la fàbrica de les plaques; i Jaume "xixo" pels amics, que en aquell moment entra al menjador.

Ha sortit de treballar, i després de fer un mos, marxarà cap a Balaguer per assajar amb el seu conjunt de rock The PK2.

Li demanem si vol tocar una mica el saxo, (pel que veig, el faristol sempre és a punt al menjador), però avui no té temps, d'aquí a quinze dies tenen un concert i té pressa per marxar.

Llàstima! el so del saxo hagués posat un bon punt i final a aquest conversa.

*Montse Ortiz*



Les caramelles. Pasqua 1986.



Amb el Cor Parroquial a la plaça del Mercadal. Any 1986.



# Gestoria Feixa

Comunica als seus clients, amics i públic en general el trasllat al nou domicili:

C/. Estudis Nous, 4  
Telèfon 39 06 31  
Telefax 39 23 07  
AGRAMUNT (Lleida)

- Tota classe de gestions davant Organismes Oficials
- Assegurances Socials
- Assessoria Fiscal i Laboral
- Assegurances LA UNION Y EL FENIX

AIRE CONDICIONAT  
CALEFACCIÓ  
T.V. - VIDEO  
PARKING PRIVAT  
SALÓ CONVENCIONS  
SALÓ BANQUETS  
SERVEI BAR-RESTAURANT



## HOTEL BONCOMPTE ★★

Plaça Sant Cristòfol, 1  
Tels. 46 10 02 - 46 10 03  
Fax 46 10 04

**PONTS**  
(Lleida)

### ANGEL EROLES

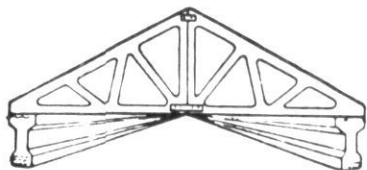


### FORJA METALL DISSENY

PER A LA  
CONSTRUCCIÓ  
I L'HABITATGE

C/. Ferrocarril, 16  
Tel. 50 11 34  
25300 **TÀRREGA**

## PRETENSATS



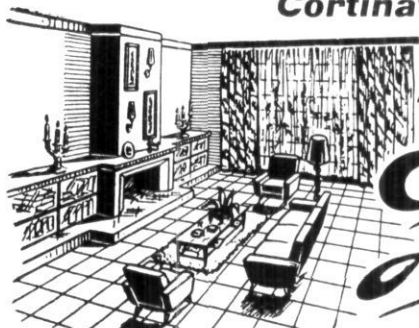
### CUÑAT, S. L.

Avda. Catalunya, 13      Tel. 39.01.15      Apartat 26  
AGRAMUNT      Urgell-Lleida

## ROS ROCA S.A.

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS  
PER A SERVEIS MUNICIPALS,  
AGRÍCOLES I INDUSTRIALS

### Cortinatges i Tapisseria



### DECORACIONS

# Lurita

Avgda. Catalunya, s/n.  
Telèfon (973) 39 03 39  
25310 **AGRAMUNT**

VISILLOS  
MOQUETES  
TAPISSAT  
DE PARETS  
PINTAT DE  
PISOS  
ESTUCATS  
EMPAPERATS



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

## OFICINA COMARCAL DE CONSUM I TURISME

### EL CONSUMIDOR I EL LLIBRE DE L'EDIFICI

Caldrà que tots els edificis d'habitatges que obtinguin el certificat de final d'obra a partir del 7 de març de 1993, vagin acompanyats del "Llibre de l'Edifici" que ha de recollir les principals dades de l'immoble.

#### **Objectiu Principal del Llibre de l'Edifici**

Clarificar el dret dels propietaris a estar informats sobre les característiques tècniques i jurídiques de l'edifici, i a clarificar l'obligació de mantenir-lo en un estat de servei adequat.

#### **El Llibre es divideix en tres parts**

##### **1. Dades Inicials**

Les dades referents a la identificació i construcció de l'edifici, les dels intervenents en el procés constructiu i les de les garanties. Els capítols de registre d'incidències i registre d'operacions de manteniment han de quedar en blanc ja que s'hi anotaran les reformes i rehabilitacions que s'hi realitzin, així com les operacions de manteniment (amb data d'execució i nom de les empreses que hi han intervingut).

##### **2. Document d'especificacions tècniques de l'edifici**

Aquesta part, signada per un tècnic competent, inclou els plànols complets de l'edifici i el manual d'ús de manteniment.

Aquest manual es divideix en dues seccions:

a) Instruccions d'ús.

Dóna les instruccions que els usuaris han de seguir perquè l'ús de l'edifici sigui adequat i relaciona les petites operacions de manteniment que, per la seva senzillesa, es poden fer directament sense la intervenció d'especialistes.

b) Instruccions de manteniment.

Conté les operacions, de caràcter preventiu, que s'han de fer perquè l'edifici es conservi en bones condicions.

##### **3. Arxiu de documents**

Consta, entre d'altres documents de la garantia atorgada pel promotor que cobreixi la reparació dels defectes de la construcció.

\* El promotor ha de lliurar el Llibre a l'adquirent de l'edifici en l'acte de transmissió de la propietat, quan es tracti d'un únic propietari. Si es tracta d'una propietat en règim horitzontal, es lliurarà al president de la comunitat, el qual serà el responsable de portar-lo al dia.

Per a qualsevol tema relacionat amb el consum, podeu dirigir-vos a l'**Oficina Comarcal de Consum i Turisme**.

Avda. Raval del Carme, 6 - Tel. 500883  
25300 TÀRREGA

# El racó de la música

## La guitarra

La guitarra és, probablement, de tots els instruments, un dels més universals d'avui dia. Qui no ha rasguejat quatre acords durant l'adolescència?... quantes cases no tenen aquest instrument oblidat a les golfes?... o quin instrument, sinó la guitarra, s'ha adequat millor als nous moviments musicals contemporanis com el jazz, el rock o el folk?.

Aquesta doble vessant, l'una de caràcter popular, i l'altra com a instrument clàssic, ha estat una constant al llarg de la seva història, la qual us intentarem descriure breument i donar-vos-en alguns exemples representatius.

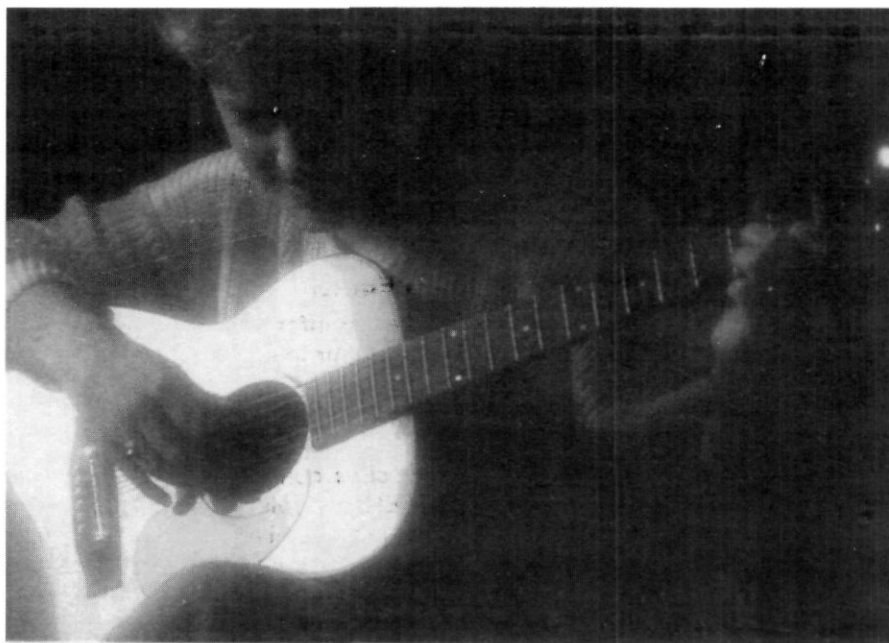
Els seus orígens són força obscurs. És probable que derivés de les cítares gregues, però no serà fins a l'Alta Edat Mitjana (segle X) que trobarem dos tipus de guitarres bastant evolucionades:

– la guitarra moresca, de fons corbat i d'origen oriental que derivarà en el llaüt i farà música culta i,

– la guitarra llatina, de fons pla – com l'instrument actual – i que agafarà un caràcter d'acompanyament del repertori popular.

Al segle XVI un instrument, de característiques a cavall entre la guitarra i el llaüt marcarà un dels moments més importants de la història de la guitarra: la viola de mà (o *vihuela* en castellà) amb autors com Luis de Milan, Narváez o Mudarra. A la resta d'Europa serà el llaüt l'instrument paral·lel a la viola de mà espanyola amb autors com Weiss, Dowland o les grans suites de J.S. Bach.

El barroc i fins la primera meitat del XVIII marca la decadència de la guitarra en favor dels instruments d'arc, quedant-se en una pràctica totalment popular.



Amb el Romanticisme (segle XIX) arriba l'autèntic origen de la guitarra tal com la coneixem. El 1840, Antonio de Torres realitzarà una sèrie d'innovacions tècniques a l'estructura de l'instrument pel que fa referència a una major projecció i qualitat de so que servirà de base per als constructors actuals).

La guitarra tindrà dues escoles bàsiques: la italiana (amb Carulli, Giuliani, Paganini o Carcassi, com a autors més destacats) i l'espanyola (amb Ferran Sors i Dionio Aguado). Aquests dos autors, força coneguts pels nostres alumnes (ja que els seus mètodes continuen vigents) van mantenir una relació força especial. Diu una anècdota que Sors va compondre un duet anomenat "Els dos amics" en honor a la seva bona amistat però que, curiosament, mai no van saber-lo interpretar correctament ja

que els dos guitarristes es distreien escoltant-se l'un a l'altre!.

Arriba l'hora de Francesc Tàrraga, considerat el "Chopin de la guitarra" ja que eleva la guitarra a la categoria d'instrument concertístic al mateix nivell que el piano, el violí o el violoncel. Tàrraga serà la base dels grans intèrprets contemporanis com el lleidatà Emili Pujol, Miquel Llobet, Andrés Segovia i els nous corrents actuals.

A partir d'aquestes dues escoles mencionades, la guitarra espanyola s'internacionalitza, essent un instrument interpretat i amb compositors arreu del món. Destaca sobretot, l'escola sud-americana amb el brasiler H. Villa-Lobos o el cubà Leo Brouwer.

En definitiva, la guitarra és un instrument recent però amb una àmplia tradició d'instruments ➔

predecessors. Ha estat considerat sempre com a instrument popular i, com a tal, mai no ha deixat d'estar present en quasi totes les ma-

nifestacions musicals del poble. A nivell culte, la guitarra, a part del segle XVI amb la viola de mà i el llaüt, esdevé un instrument virtuosístic i

estudiat als conservatoris i escoles de música només a partir del romanticisme.

## AUDICIONS:

### 1- FRANCESC TÀRREGA (1852-1909): "Gran Jota"

Obra curiosa ja que, a partir de la repetició d'un únic tema, ens demostra les distintes possibilitats tímbriques de l'instrument. Influenciat pel virtuosisme romàntic de Paganini o Liszt, Tàrrega intenta elevar la guitarra al mateix nivell que la resta d'instruments solistes en obres com aquesta, de gran dificultat.

### 2- ISAAC ALBENIZ (1860-1909): "Sevilla"

A finals dels segle XIX, a tot Europa i com a conseqüència del romanticisme, es produeix un fenomen musical anomenat nacionalisme que té com a base la recuperació i difusió del material folklòric de cada país. Sevilla forma part d'una gran obra intitulada *Ibèria* que pretén fer un recorregut pel folklore de tota la geografia espanyola. L'obra recorda clarament l'estil flamenc andalús i, originàriament escrita per a piano, ha estat transcrita per a guitarra.

### 3- M. CASTELNUOVO-TEDESCO (1895-1968): "Concert per a guitarra i orquestra (3<sup>er</sup> moviment)"

Dedicada al mestre Andrés Segovia, és una obra escrita en un llenguatge contemporani, demostrant l'adaptació de la guitarra a les noves tendències de la música actual. L'obra sencera, com la majoria de concerts per a instrument solista, consta de tres moviments (generalment: ràpid-lent-ràpid) en què s'estableix un diàleg temàtic entre la guitarra i l'orquestra.

# Finestra educativa

## El curs s'ha acabat

Una altra vegada les vacances són aquí, el curs s'ha acabat, els nens es disposen a gaudir del temps de lleure per poder fer allò que més els agrada (anar en bicicleta, anar a la piscina, trobar-se amb els amics...).

També per a nosaltres, els pares, les vacances representen un canvi en el ritme de vida i poder disfrutar més dels nostres fills sense haver d'estar pendents del rellotge.

Normalment quan arriba la fi de quelcom s'acostuma a fer un balanç, una mena de resum. La junta d'aquesta A.P.A. pensa que aquest balanç ha estat positiu, no només per les activitats que s'han dut a terme al llarg del curs (Cross, xerrades, festes a l'escola, Setmana cultural... Festa de fi de curs) sinó que el més positiu per a nosaltres ha estat treballar en equip, amb una sèrie de col·laboradors sense els quals no hauria estat possible fer-ho. No voldríem oblidar-nos de tots els mestres. Hem treballat tots amb una bona entesa i des d'aquí els adreçem el nostre agraïment a tots.

Sabem que ho haguéssim pogut fer millor i segurament que tot no ha estat del gust de tots, però, nosaltres ho hem fet el millor que hem pogut.

Bé, ja no ens queda més que desitjar-vos BON ESTIU.

Associació de Paresd'Alumnes  
del C.P. Macià Companys



# GRAN MERCAT

## El Rebost

Carrer de Sió, 15



XOCOLATA • CARAMELS • CONFITS

*Una llarga... i dolça tradició*

Fabricats per R. VICENS, S. A.

Ctra. de Tàrrega, s/n.

Telèfon 390.607



# RENAULT

## TALLERS J. VALLS S.L.

Servei de Planxisteria i Grua  
Càrrega d'aire condicionat

Ctra. Artesa-Tàrrega, Km. 12'800

Tel. 39 03 34 - Fax: 39 12 84

AGRAMUNT

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



## JOSEP MARTORELL

**Fontaneria      Electricitat**  
**Electrodomèstics**

# VILANOVA

Tels. 39 08 90 i 39 02 23

Guimerà, 13

AGRAMUNT



Restaurant  
Cafeteria  
Discoteca  
Sala de Festes  
Piscines  
Pista d'Estiu  
Video-Set

Estacions de  
Servei a:

Agramunt  
Cubells  
Montgai  
Mont-roig

## Establiments

### E. S. A.

Tels. 390802  
390202 - 390142

**AGRAMUNT**



# Des de les golfes del Farreny

## "Homenatge a Miró" de Josep Guinovart a Saragossa

**E**REN les cinc tocadetes de la matinada quan arribàvem a Agramunt, d'on havíem sortit el Jaume Jovell i jo, a les tres de la tarda del dia abans. Havíem anat a Saragossa per assistir a la inauguració de l'exposició de Josep Guinovart "Homenatge a Joan Miró".

En Guino m'havia manifestat que a veure si a la inauguració hi aniríem gent d'Agramunt. Li vaig dir que amb moltes ganes d'anar-hi, a mi no m'era possible de cap manera el fer-ho.

Al cap d'uns dies, tot parlant, li vaig comentar a en Jaume Jovell. Faltaven dos dies per la inauguració de l'exposició, i en Jaume que em diu:

- Ell té ganes que hi vagi gent d'ací Agramunt, oi? Tu també tens ganes d'anar-hi?

- Sí -li vaig dir- però...

- No hi ha però que valgui, contestà.

- Jo també en tinc i crec, com tu, que és molt convenient per Agramunt el fer-ho. Així doncs que hi anirem. I hi vàrem anar.

A un quart de vuit ens perso-

nàrem davant la Sala del Banc Saragossà. Hi havia un grup de gent que, com nosaltres, s'esperava. Hi havia una persona que no ens era desconeguda, però que ni en Jaume ni jo mateix recordàrem qui devia ser. En obrir la porta de la Sala, nosaltres estàvem uns metres lluny. Sortí en Guino xocant les mans, saludant aquell grup de persones... Quan en Josep Guinovart ens veié, no oblidarem la seva cara de satisfacció i sorpresa, tot venint cap a nosaltres. Llavors en Jaume i jo vàrem ser molt conscients que havia valgut molt la pena que hi haguéssim anat.

L'obra d'en Guinovart està pujant, guanyant en idees, que és el més meritori i difícil. Tant respecte al que diu, com en el com ho diu.

Un dels nous elements emprats ara és la garrofa, des que és tavella, fins que és fruit madur, acabat, sec. Representa en diferents obres l'ossa major, la menor o carros, en concret, amb tot d'estels. La tavella del garrofer, figura la lluna a vegades, i fa grafismes tot ajudant-les. Digué en Guino, que en Joan

Miró portava sempre una garrofa en una butxaca. Hi ha en algunes obres, trossos de troncs de garrofer, tronquets també, que fa servir per fer composicions.

Són mons afins, és evident, els del creador Miró i, en ser homenatjat pel Guinovart, amb el d'aquest. Hi són presents en aquestes obres: Mont-roig de Tarragona, amb els seus camps de garrofers i el blat, també sempre present, dels nostres camps d'Agramunt. Un i altre, camps i artistes es barregen, fusionen, s'uneixen. Senzillament, però amb naturalitat i eficàcia. Són els orígens, les essències, les arrels, les terres comunes, catalanes ambdues, la d'en Miró, d'en Guinovart. És obvi, es veu el molt com l'estima i admira l'home i l'obra del mestre, en Guinovart. El com li agraeix la influència, ben assimilada. Així en Josep Guinovart va fent, va creant, obra molt seva, molt personal, gran i bella. És com una gran simfonia Guinovartiana multicolor, de formes, estris, fruits... de la terra catalana en homenatge a Joan Miró.

L'haurem d'estudiar molt i amb gran cura, perquè és tan plena, valuosa, complexa i rica, l'obra d'en Josep Guinovart. Jo no dic res de nou, però és que en Guino sempre.

(continuarà)

*T'agradaria ésser protagonista d'un programa de ràdio?*

Vine, apunta't a l'equip de **RÀDIO SIÓ** i viu tota l'emoció de la radiodifusió.

*Ens cal la teua col·laboració.*

Plaça Mercadal, 7  
Telèfon 39 04 21

—Llibreria  
—Papereria

Plaça del Pou, 2  
Tel. 39.04.25  
AGRAMUNT



**L'ESPIGA**



**CAG**  
de  
**Guissona**

**Agropecuària de Guissona, S. Coop. Ltda.**  
Avda. Verge del Claustre, 32 - 25210 Guissona (Lleida)



*Caixa Rural de Guissona*

**SERVEIS 10**

**Àngel Guimerà, 10**  
Telèfon - Fax 39 23 24  
**AGRAMUNT**



**ZURICH**  
SEGUROS



**TRASMEDITERRANEA**



**IBERIA**

*Informació i reserves:*



**IBERJET**

VENEM CASA RAVAL DE PUIGVERD A 8.000.000  
VENEM CASA A PUIGVERD A 4.000.000  
VENEM CASA BIEL (PER TIRAR A TERRA) 3.000.000  
VENEM SOLAR URBANITZABLE 11.000 M2 CTRA. BALAGUER  
VENEM FINCA A STA. LINYA (AVELLANES) PER VEDAT CAÇA 40 Ha  
VENEM PARCEL·LES A MATRET 12 Ha  
VENEM SOLAR EDIFICABLE A BELLVÍS 3.000 M<sup>2</sup>  
VENEM FINCA A LA SERRA 1.5 Ha 2.000.000  
VENEM GRAN SOLAR EDIFICABLE A CASTELLSERÀ  
VENEM MAGATZEM C/. FIRAL APTÈ PER A TALLER 4.000.000  
VENEM MAGATZEM C/. AGUSTÍ ROS 7.000.000  
VENEM PIS C/. AGUSTÍ ROS 145 M<sup>2</sup> VELL 4.500.000  
VENEM PIS C/. AGUSTÍ ROS 120 M<sup>2</sup> AMB TERRASSA VELL 6.000.000  
VENEM PIS AVDA. VERGE DEL SOCORS AMB 2 TERRASSES 8.000.000  
VENEM PIS AVDA. MARIÀ JOLONCH 4.000.000  
VENEM PÀRQUINGS AVDA. PAU CASALS 850.000  
VENEM PISOS A TÀRREGA I CERVERA  
LLOGUEM BAIXOS EDIFICI LA TORRE  
LLOGUEM MAGATZEM PETIT AVDA. MARIÀ JOLONCH  
LLOGUEM MAGATZEM C/. FIRAL  
LLOGUEM PIS C/. CASTELL SENSE MOBLES A ESTRENAR  
LLOGUEM PIS C/. SIÓ AMB MOBLES  
LLOGUEM PIS EDIFICI LA TORRE  
LLOGUEM CASA A PRADELL AMB CALEFACCIÓ I GRAN PÀRQUING  
LLOGUEM PIS AVDA. VERGE DEL SOCORS, 2 TERRASSES I PÀRQUING  
COMPREM 30 JORNALS DE REGADIU A AGRAMUNT, CASTELLSERÀ, FULIOLA,  
TORNABOUS O VOLTANTS.

**PREUS REALS INFERIORS**

## Recol·lecció feta, igual a conreus deserts

**E**N aquestes comarques, en arribar el juliol se sol haver acabat la recol·lecció dels cereals. Es allò que es diu: els pagesos ja el tenen al sac i ben lligat. Una dita que avui dia resta com un mite, posat que tant el blat com el sac, en aquestes zones, han arribat ben a prop de les portes de la desaparició. Així, el conreu del blat ha estat rellevat pel conreu de l'ordi, i l'ús del sac ho ha estat per les carrossades a dojo entre la recol·lectora i el magatzem. Qui ho ha vist i qui ho veu !!. Les feines que en altres temps (no tan llunyans com això) eren considerades les més pesades i enfarfegadores del defora, han esdevingut les més lleugeres i ràpides, ja que l'esforç físic que s'hi dedica és mínim, i en pocs dies desapareixen, fins i tot, el rastre dels cereals que havien vestit els camps durant el cicle complet comprès entre la sembra i la recol·lecció.

Pel que fa a les terres de secà d'aquestes zones, és curiós el fenomen que s'ha anat produint d'uns anys ençà amb la progressiva substitució del conreu del blat pel conreu de l'ordi. D'aquest relleu n'ha sortit molt mal parat el que sempre havia estat considerat

com el rei de tots els cereals: el blat. Ara, pràcticament, ha desaparegut d'aquests voltants. I per explicar això hi poden haver moltes raons, però, per sobre de tot n'hi ha una de determinant: amb l'ordi el rendiment de la terra és superior i, a l'hora de la veritat, això és el que compta.

M'agradaria, però, contemplar molt breument, això sí, alguns retalls de la història del blat, tant pel que fa a nivell d'antiguitat, com pel que fa a diverses dades que he pogut extreure d'alguns textos que hi fan referència. Així, sembla ser que el primer antecessor del blat que avui coneixem, pot molt ben ser una espècie molt antiga anomenada espelta, la qual, encara avui dia, creix espontània (sense cultivar) en Turquia i indrets immediats. També se n'ha trobat restes carbonitzades en un poblat de l'Iraq oriental d'uns prop de 7.000 anys d'antiguitat.

Quant a les condicions de conreu, el blat no és massa exigent, per això es fa en sòls i climes molt diversos. A l'Europa mitjana és viable fins a uns mil metres d'altitud, i als països més al nord, només ho és fins a uns cinquanta. Pot suportar unes temperatures

extremes de 5 graus, (per sota dels quals no germina) i de 30 graus (per sobre dels quals li esdevé molt difícil la transpiració). Tampoc no madura per sota dels 20 graus, ni espiga pe sota dels 16. Aquestes temperatures varien segons les varietats de blat conreades. Actualment se'n reconeixen unes 14 espècies, entre les quals hi ha moltes varietats.

Sembla ser que la primera mostra trobada als Països Catalans ha estat datada entre els anys 4700 i 4670 abans de Crist. I en l'època prehistòrica se'l consumia directament cuit, però, a poc a poc s'anà imposant la farina i, per tant, calgué utilitzar diverses formes de molins. Ja els romans, i els grecs l'utilitzaven en forma de pa, i des d'aleshores la problemàtica econòmica mundial es pot dir que es va centrar entorn del blat.

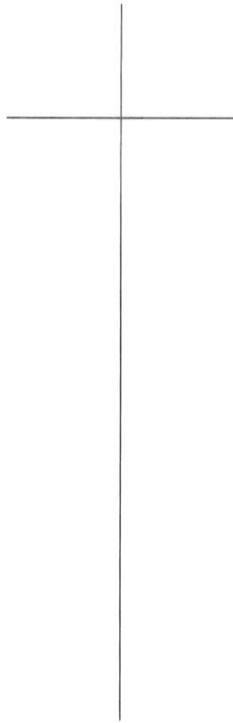
Avui dia, juntament amb l'arròs, es pot dir que el blat és el cereal més important, i la primera zona productora és, sens dubte, l'URSS, seguida de l'Amèrica del Nord (EUA i Canadà) i de l'Europa occidental.

Com he dit més amunt, a les nostres contrades ha estat desplaçat per l'ordi. A molts, crec que aquest fet ens ha despertat un cert sentiment d'enyorança vers la majestat del cereal que, temps ha, fou el rei dels nostres camps.

A. PONSA



La Revista d'Agramunt i de la Ribera del Sió  
Subscriviu-vos-hi!



Pregueu a Déu per l'ànima de

## **Ramon Areny i Castellà**

qui morí cristianament el passat 30 de juny a  
l'edat de 56 anys, havent rebut els  
Sants Sagraments.

*La família agraeix profundament les mostres  
de condol i afecte rebudes.*

Agramunt, juny 1993

La família  
ESPINAL - CABECERAN  
agraeix les mostres de condol rebudes  
per la mort de la seva mare

## **Francesca Cabeceran Novau**

Agramunt 5 de juliol de 1993

## Activitat física... a qualsevol edat

**D**IA a dia, el col·lectiu de les persones grans està cobrant major rellevància, encara que molts cops, el seu estatus de jubilat, el situa al marge de la població activa. Malauradament una societat com la nostra, en la que els valors socials es mesuren en funció de l'estatus econòmic i la capacitat productiva, provoca que els nostres ancians, constitueixin molts cops un grup social marginat, marcat bàsicament per l'aïllament, els pocs recursos i els problemes de salut.

Aquest problema, però, no ha estat massa considerat fins –relativament– fa poc temps. D'una banda, l'expectativa de vida ha augmentat considerablement, tant per l'avanç de la medicina, dels hàbits higiènics, com aspectes de nutrició i la investigació espectacular quant els fàrmacs. Tanmateix, la institució familiar ha sofert canvis importants, provocant que molts avis no siguin atesos en el si de la família com abans. Si afegim a aquests factors, altres com la disminució de la

natalitat, ens trobem amb un futur poblat per una societat majoritàriament envellida.

Tothom coneix els processos d'envelliment, caracteritzats per una disminució de la funció i del rendiment, així com per una pèrdua de capacitat d'adaptació i reorientació dels òrgans. Fa no massa temps, parlar d'esport per la tercera edat era quelcom impensable, tant per la manca d'informació quant els beneficis o perjudicis d'aquesta pràctica, com per altres factors de caire social; por, ridícul, inseguretat.

Cal decididament començar a canviar conceptes.

La pràctica d'activitat física i esport per la tercera edat comença a ésser una realitat. Òbviament, hem d'entendre aquesta pràctica no només com una activitat corporal, sinó també com un mitjà extraordinari de relació amb els altres, el retrobament amb un ritme de vida dinàmic i actiu. Les activitats físiques tenen l'avantatge de poder ser practicades per la majoria de persones

grans, sense discriminació social ni obligacions materials. Permeten dirigir l'atenció cap els objectius més adients; recuperar o millorar l'autonomia física per la vida quotidiana, donar una nova dimensió a la relació amb els altres, i naturalment, construir-ne noves, i fruit del plaer del moviment en un clima bàsicament recreatiu.

Ara bé, no es pot de cap manera actuar d'una manera indiscriminada.

La tercera edat comprèn un gran ventall d'edats i caràcters. Cal conèixer els condicionaments bio-físics i psico-socials, per tal de fer una avaluació inicial, i considerar el tipus d'activitat adaptat al nivell i ritme de cadascú. Hem de controlar en tot moment els riscos que pot tenir l'activitat física mal orientada. L'exercici adient i programat, molt poques vegades troba cap contraindicació.

Amb la jubilació, arriba de cop un canvi de ritme de vida important, marcat per un immens temps lliure, i el perill de no saber com ocupar-lo d'una manera productiva. L'exercici físic pot ser un estímul més, amb la garantia que és quelcom primordial i insubstituïble, necessari per gaudir de bona salut, a l'hora que pot constituir una forma més de tenir llibertat d'elecció, una preocupació per fer, una il·lusió. Aprendre a redescobrir l'ús del seu cos, prenent la consciència de les seves possibilitats així com reconèixer i acceptar les seves limitacions. Sens dubte, un repte a sortir de la soledat, a millorar l'autonomia física i social, trencant amb un rol de dependència de la família o del lloc de residència, per passar a tenir-ne un altre molt més dinàmic, oferint-li una nova condició social.

L'anomenada tercera edat no és una fi, potser deixem de constituir un ésser productiu, però no per això actiu. ➔



L'exercici adient i programat, molt poques vegades troba cap contraindicació.

# AQUIL·LEA

Visiteu el nostre

## CENTRE DE JARDINERIA

Hi trobareu:

- Planta exterior - Planta rocalla - Planta aromàtica
- Testos - Jardineres - Tenalles
- Adobs - Terres
- Llavors gespa, hortícoles
- Celosies - Tancaments amb Bru
- Taules de fusta

*Tot per al jardí,  
som professionals!*



**AQUIL·LEA**  
**Jardins**

Àngel Guimerà, 10  
Tel. 39 03 52  
Fax 39 23 24



**CONSTRUCCIÓ DE JARDINS i PARCS PÚBLICS**  
**MANTENIMENT i PODES DE JARDINS - TRACTAMENTS FITOSANITARIS**

## CLUB BILLAR AGRAMUNT

### CAMPIONAT DE CATALUNYA "LLIURE" Juvenil. Eliminatòries.

Local: Agramunt

Classificació final: 1) Xavier Gil (Coral Colon) 4 punts. 2) **Francesc X. Noró (Agramunt)** 2 punts. 3) J. Graells (Guissona) 0 punts.

Local: Sant Adrià

Classificació final: 1) Josep M. Ocaña (Sant Adrià) 4 punts. 2) **Antoni Gilabert (Agramunt)** 2 punts. 3) Xavier Boronat (gran Penya) 0 punts.

Xavier Gil, Josep M. Ocaña, **Francesc X. Noró i Antoni Gilabert** es classifiquen per les semifinals.

### CAMPIONAT DE CATALUNYA "LLIURE" Juvenil. Semifinals.

Local: Granollers

Classificació final: 1) Josep M. Fatchini (Gran Penya) 6 punts. 2) **Antoni Gilabert (Agramunt)** 4 punts. 3) J. Gadea (Granollers) 2 punts. 4) Antoni Pérez (Coral Colon) 0 punts.

Jospe M. Fatchini es classifica per la Final.

## IV TORNEIG QUATLON DE BILLAR VILA D'AGRAMUNT

El dia 3 de juliol es varen disputar els Quarts de Final, Semifinals i Finals d'aquest emocionant Torneig.

En les partides de quarts de final, Francesc X. Noró P., Jordi Figuera, Joan Pampalona i Joan Viladomat A. van eliminar Antoni Gilabert, Josep M. Canosa, Francesc X. Noró C. i Rossend Badia respectivament. En les semifinals Jordi Figuera i Joan Pampalona s'imposaven a Francesc X. Noró P. i Joan Viladomat A. En el partit pel tercer i quart lloc Joan Viladomat A. guanyà Francesc X. Noró P.

I en la final Joan Pampalona s'imposà Jordi Figuera.

Felicitats als finalistes d'aquests Torneig i especialment al guanyador.

## IV FESTA DEL BILLAR

El mateix dia 3 de juliol el nostre Club va celebrar la cloenda de la Temporada 1992/93, fent un sopar al Restaurant Blanc i Negre, en el qual assistiren molts socis i simpatitzants de l'Entitat, i en la que comptàrem amb la presència de la Regidora de l'Ajuntament de la Vila, Montserrat Felip, i del Delegat per Lleida de la Federació de Billar, en Pere Fiñana.

En el decurs de la vetllada es va fer el lliurament de trofeus de la Temporada Esportiva 1992/93 i es sortejaren diversos obsequis entre tots els assistents.

Igual que en les quatre edicions anteriors hem editat un llibret-memòria que recull tota l'activitat del nostre Club al llarg d'aquesta temporada.

L. G.

## XIè CAMPIONAT DE FUTBOL SALA D'ESTIU "Vila d'Agramunt"

El propassat dia 10 de juny, va començar el ja tradicional "Campionat de Futbol Sala d'Estiu «Vila d'Agramunt»" aplegant, un cop més, un gran nombre de participants i espectadors.

L'edició d'enguany compta amb més de 250 persones, que fan d'aquestes "nits d'estiu" un bon moment per alliberar les tensions quotidianes, fruit de la pràctica d'activitat física i passar-s'ho bé.

Fins ara, s'ha estat disputant una primera fase, amb què s'han configurat dos grups de competició, en funció dels resultats obtinguts. Així doncs, se'ns presenta una segona fase molt equilibrada i atractiva.

### CLASSIFICACIÓ final de la 1ª fase:

#### Grup primer

|    | Equips             | Punts | GF | GC |
|----|--------------------|-------|----|----|
| 1r | Foto-Estudi Pijuan | 8     | 22 | 10 |
| 2n | Pub Lennon         | 6     | 25 | 14 |
| 3r | Puigverd-Rock      | 5     | 24 | 5  |
| 4t | Pub Krònic Chabs   | 5     | 36 | 9  |
| 5è | Preixens           | 5     | 24 | 8  |
| 6è | Biturbos           | 5     | 24 | 10 |
| 7è | Autoscoles Martí   | 5     | 21 | 9  |
| 8è | Kipps              | 5     | 14 | 12 |
| 9è | Butsènit           | 4     | 21 | 18 |

#### Grup segon

|    | Equips            | Punts | GF | GC |
|----|-------------------|-------|----|----|
| 1r | Gespa             | 2     | 11 | 11 |
| 2n | Rockers ' h       | 2     | 12 | 20 |
| 3r | Lakers-Citroën    | 2     | 12 | 24 |
| 4t | Philips-Fonoll    | 2     | 11 | 31 |
| 5è | Exploters         | 0     | 13 | 23 |
| 6è | Joaquin Costa     | 0     | 7  | 21 |
| 7è | Fora de Joc       | 0     | 7  | 33 |
| 8è | Frankfurt del Sió | 0     | 4  | 26 |

\* En cas d'empat a punts valorem el coeficient GF / GC

Aquesta fase ens ha fet gaudir d'un gran espectacle esportiu, amb resultats abundants.

#### Els màxims golejadors han estat:

|                              |            |         |
|------------------------------|------------|---------|
| Francesc X. Escolà i Valls   | Preixens   | 13 gols |
| Xavier Pedrol i Vives        | Biturbos   | 13 gols |
| Ramon Viladevait i Milla     | Pub Lennon | 9 gols  |
| Francesc Pedrós i Farré      | Butsènit   | 8 gols  |
| Josep M <sup>a</sup> Balasch | Pub Krònic | 7 gols  |

## JEROGLÍFIC

Què diu aquest lloro?



## SALT DE CAVALL

Començant per la síl·laba on assenyala la fletxa, i fent el moviment del CAVALL als escacs, trobareu un refrany català.

|     |     |      |         |
|-----|-----|------|---------|
| Hom | en  | guar | en      |
| en  | dor | no   | tar     |
| pot | dar | tot, | mir     |
|     | i   | es   | l'hort. |

Solució al Jeroglífic:

RES DE RES

Solució al SALT DE CAVALL, per P. R.:

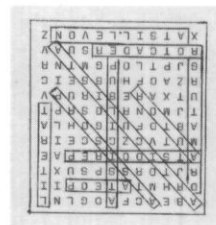
Hom no pot estar en tot, en dormir i en guardar l'hort.

## SOPA DE LLETRES

En aquest embolic de lletres hi trobareu deu sinònims que hi ha del mot Escriptor.



Solució a la  
Sopa de lletres, per P.R.



## **Pel Broc Gros**

Què bé que  
s'ho saben  
muntar  
alguns!!



## **La caLa*Aj*SeRa.**



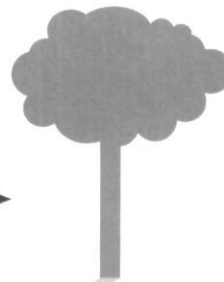


# Això té un preu

145 ptes.

*Cada vegada que un arbre mor per manca de civilitat,  
a tu i a tots ens costa 145 pessetes.*

Cal mantenir i respectar els nostres arbres  
si volem gaudir, en el futur,  
de la seva ombra.



**Perquè la bellesa  
d'un arbre  
no té preu.**

*Estem treballant per  
aconseguir L'Urgell net*



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL



Generalitat de Catalunya  
Departament de Medi Ambient  
Junta de Residus



### UNA BASSA D'OLI

Amics,

Si repasseu el nostre article del passat mes d'abril, hi trobareu l'anàlisi que fèiem del pressupost del nostre Ajuntament aprovat per l'exercici 1993, al que nosaltres hi fèiem les oportunes crítiques, al temps que lamentàvem no haver-nos-hi pogut oposar en l'esmentada sessió, per no tenir-hi cap representant.

No vols "caldo"... dues tasses. Vet aquí que a tan poc temps de la seva aprovació, hem de veure com el Ple Extraordinari del dia 30 de juny es presenta a debat una ampliació del mateix pressupost en un conjunt de 9 partides més dues de nova creació i per un import total de 13.550.749 ptes.

Vam votar en contra, perquè tres mesos després de l'aprovació d'un pressupost no es pot mai justificar la necessitat d'una ampliació; i com no es tracta de petites desviacions, no demostra altra cosa que la poca seriositat a l'hora de la redacció i elaboració de l'esmentat pressupost.

T'equivoques...! El rectificar és de savis, però continuar ampliant les despeses del pressupost és del tot incoherent tenint en compte la greu crisi mundial, caldria doncs posar-hi seny.

Ens preocupa què pot passar el mes d'octubre si ara es veuen ja obligats a ampliacions que van des de mínim un 30 % fins a un 90 % i més... on és, preguntem, la sensibilitat i l'exemple que dona el nostre Ajuntament d'apretar-se el cinturó?

Al mateix Sió del mes d'abril

s'informa de l'acord pres per unanimitat de presentar al·legació a la proposta d'augment de la taxa de recollida d'escombraries a càrrec d'Urgell Net. Doncs en aquesta ampliació s'admet l'augment, motiu d'aquella al·legació.

Hem criticat repetidament la manca d'informació per part de l'equip de govern i malgrat ells es defensen dient que mai no s'havia informat com ara (es refereixen al paperam) un posarem uns exemples demostratius.

El dilluns 28, en la Sessió informativa, es va justificar l'ampliació en la partida de Protocol una quantiosa despesa en invitacions o sopars per una quantitat del tot respectable, cosa que ens va fer interessar en conèixer: A qui, per què i quantes vegades; ja que el que ens preocupa és que es pugui fer discriminacions a persones o col·lectius en funció del seu tarannà.

A continuació se'ns dona lectura amb les dades, imports de totes les factures, anotades al llibre de registre, com el que dona tota la informació i ens quedem igual, sense saber qui són els afortunats beneficiaris que era el "quid" de la qüestió.

Tanta feina per res... (?) et vas equivocar, ningú no es va enterar de res (almenys del mes important).

En la crítica feta sobre la carestia dels impostos referent a béns immobles et vas tornar a equivocar, tampoc no calien les fotocòpies dels articles del B.O.E. fent referència als augments anyals dels valors cadastrals. Et deu fa-

llar la memòria, ja que vas ser dels primers en sol·licitar la revisió cadastral, a la vegada nosaltres ens referíem al 0'56 i 0'59 de tipus que aquest sí el fixa l'Ajuntament, és el que encareix el rebut i continua essent un dels més alts de la província.

Mireu si es dona informació, que de l'interès de Montclar per voler marxar-se d'Agramunt, no recordem que hagi estat tema de cap Ple ni de cap sessió. De l'expropiació feta a l'entrada del Polígon, nosaltres ho sabem per la premsa, com tots. Diuen alguns que el tema era molt urgent... contestem que convocar-nos és molt ràpid i a més l'entrada aquesta fa anys que està oberta.

La premsa ens ha informat també que a quatre mesos de la celebració de la Fira del Torró, tenim almenys ja decidida la data de celebració... però el que no ens diu la premsa és que fa vuit mesos i escaig que es va celebrar la Fira del 92 i encara no en tenim cap resultat, ni la seva liquidació... a data 8 de juliol.

A la vista de la importància i consolidació d'aquesta Fira creiem que la representativitat dins la comissió hauria de ser més representativa dels sectors industrials i comercials d'Agramunt (iniciadors de dita Fira) i anant perdent aquest protagonisme monopolitzador per part de la comissió actual que a la vista del que estan demostrant no podem fer altra cosa que suspendre'ls al juny i al setembre també.

Siau, amics.

# L'Ajuntament informa

## CURSETS DE NATACIÓ

El passat 28 de juny s'iniciaren ja els cursets de natació que des de fa una bona colla d'anys organitza l'Ajuntament, en aquest cas a través del Patronat Municipal d'Esports.

Aquests cursets estan repartits en tres modalitats diferents: per a infants, per a adults i per a gent de la 3ª edat. Pel que fa als cursets de natació per a infants s'han repartit en tres torns; el primer que es clourà el dia 16 de juliol, el segon que es durà a terme del 19 de juliol al 6 d'agost i el tercer i últim del 9 al 27 d'agost, tots ells amb els horaris següents: de 10.30 a 11.30 h. "perfeccionament" (cinta blava i vermella) i d'11.30 a 12.30 h. "iniciació" (cintes blanca, groga i verda). Els cursets per a adults en les seves modalitats d'aprenentatge, perfeccionament i recreació, es realitzaran els mateixos dies que els cursets per a infants en horaris de 12.30 a 13.30.

Finalment els cursets de natació per a la tercera edat es realitzaran en dos torns entre les següents dates: del 28 de juny al 30 de juliol i de l'1 al 27 d'agost de 16 a 17 h.

Les inscripcions pels qui encara no s'han decidit es poden formalitzar a les oficines municipals de 10 a 14 h. Els preus per inscripció són els següents: Infants 4.000 PTA per torn. Adults: 1.500 PTA per setmana. 3ª Edat: 3.000 PTA per torn.

## CASAL D'ESTIU

Una de les activitats més atractives i més formatives que es duen a terme durant les vacances és, sens dubte, el Casal d'Estiu. Any rera any, el Casal d'Estiu ha anat gaudint d'un nombre cada vegada més gran de participants que s'ho passen d'allò més bé pintant o fent escultures o qualsevol altra experiència en arts plàstiques pels carrers i places d'Agramunt.

Enguany, les dades en què es realitzarà el Casal aniran del 19 al 30 de juliol, en horaris de 6 a 8.30 de la tarda i de dilluns a divendres. Des d'aquí animem tots els pares de nens de més de 6 anys a inscriure'ls en aquesta experiència altament didàctica i al mateix temps divertida. Poden fer-ho a les oficines municipals. El preu per inscripció és de 1.000 PTA.

## LLAR D'INFANTS

Sempre que parlem de la Llar d'infants Municipal ho fem malament anomenant-la "guarderia". Les educadores i l'associació de pares tenen un interès especial perquè ens anem acostumant al seu nom correcte, ja que "guarderia" és un nom que correspon a una funció sense cap altra connotació que la de "guardar", això és: tenir els nens satisfets en les seves necessitats fisiològiques i poca cosa més. En canvi "Llar d'infants" implica tenir en compte

també la seva educació tant pel que fa al desenvolupament intel·lectual com afectiu, donat que és en aquestes edats on el nen acumula un gran nombre d'experiències de les que sens dubte, se'n derivarà la seva futura personalitat. I les educadores de la "Llar d'infants Municipal" realitzen aquesta tasca treballant les coses més properes als nens, com puguin ser les festes més populars com la Castanyada, Nadal, Carnaval, Reis, Sant Jordi.... entre altres.

**Matrícula:** La matrícula del curs 93-94 s'obrirà a partir del dia 15 d'agost. Tots els pares de nens d'1 a 3 anys poden passar per les oficines municipals. Cal tenir present que la condició més important per poder començar és que l'infant camini.

## PLE DEL MES DE JUNY

Després del parèntesi del mes de maig en què no hi va haver sessió plenària a conseqüència de les eleccions generals del dia 6 de juny, el dia 30 es celebrà sessió extraordinària de l'Ajuntament Ple en què s'aprovaren els següents punts:

### ACCEPTACIÓ OBRES

Tal i com és preceptiu, l'Ajuntament acceptà provisionalment les obres d'urbanització realitzades per la promotora Navesma S.A. en l'àmbit territorial del pla Parcial núm. 6.

Els m² de vials públics cedits gratuïtament a l'Ajuntament són els següents:

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Cr. de la Segarra .....      | 2.689 m²  |
| Cr. de la Noguera .....      | 1.857 m²  |
| Cr. de Tarascó .....         | 866 m²    |
| Cr. Avgda. Generalitat ..... | 4.268 m²  |
| Cr. Ctra. de Cervera .....   | 2.596 m²  |
| TOTAL .....                  | 12.276 m² |



Festa de Carnaval a la "Llar d'infants". Any 1992.



Aquest acord inclou un punt on es fa constar que resten per executar les obres següents: 1) Execució de la raqueta d'accés al Pla Parcial. 2) Connexió del darrer tram de clavegueram a la xarxa actual. 3) Senyalització horitzontal. El termini donat per l'ajuntament per tal de finalitzar aquestes obres és de 12 mesos.

### SECTOR DEL CONVENT

Ja vàrem informar en el seu moment del finançament de les obres del sector del Convent. En aquest Ple l'Ajuntament ha aprovat la contractació de les obres mitjançant subhasta pública. Els elements singulars de la qual són els següents:

- Tipus de licitació: 21.641.327 PTA.
- Termini d'execució: 8 mesos.
- Termini de fermança: 12 mesos.
- Classificació del contractista:

|         |       |   |   |   |   |   |   |
|---------|-------|---|---|---|---|---|---|
| Grup    | A     | * | E | * | G | * | I |
| subgrup | 1 i 2 | * | 7 | * | 6 | * | 9 |

### EXPEDIENT DE MODIFICACIÓ DE CRÈDITS

Fou aprovat, amb els vots en contra de PP i PSC l'expedient de modificació de crèdits núm. 1/93. El punt més debatut fou el que feia referència a les obres de l'Espai Guinovart.

### JUTJAT DE PAU

Com a conseqüència de l'aplicació de la Llei de Demarcació i Planta Judicial, s'ha procedit a la regulació de les Agrupacions de Secretaries de Jutjats de Pau, que en el cas del Municipi d'Agramunt ha resultat inclòs en el núm 11, que agrupa, a més d'Agramunt, els municipis de la Fuliola, Castellserà, Tornabous i Puigverd d'Agramunt.

Com sigui que Agramunt és capçalera d'aquesta agrupació, li correspon un Oficial de Jutjat amb funcions de secretari judicial i un agent judicial, els quals han pres possessió dels càrrecs respectius a partir del dia 1 de juny d'enguany. Aquesta situació ha suposat el cessament en les funcions de Secretari del Jutjat de Pau el secretari de l'ajuntament reservant-se a partir d'ara, únicament i exclusivament, l'assistència en matèria de Registre Civil.

### SANT JOAN

En el darrer punt de l'ordre del dia d'aquest Ple, Informe Alcaldia, el Sr. Huguet va manifestar la seva satisfacció pel desenvolupament dels actes celebrats amb motiu de la festivitat de Sant Joan, fent constar la seva felicitació personal als organitzadors: Comissió de Festes i Agrupació sardanista "Barretina". Va posar especial èmfasi en l'agraïment a tots els voluntaris que any rera any s'encarreguen de realitzar tot el seguit de tasques que fan falta per tal que tots puguem assaborir l'arròs en la PAELLADA POPULAR que, a més, enguany ha celebrat el seu Xè aniversari.

### LLICÈNCIES D'OBRES:

FECSA, per instal·lar un cable soterrani de baixa tensió. Ctra. de Cervera.

Josep Campabadal i Serra, per reparacions al corral. C. del Castell.

Cecília Fornells i Mussoles, per enrajolar una habitació. C. de Sant Joan.

Vladimir Triquell i Cabeceran, per pintar façana. Ronda dels Comtes d'Urgell.

Josep Espinal i Cabeceran, per pavimentar garatge i arrebosar les parets del mateix. Av. de Marià Jolonch.

Rosa Miralles i Riera, per canviar claveguera. Ronda dels Comtes d'Urgell.

Vicent Castellà i Amigó, per pavimentar el pati del cobert. Baixada del Sindicat.

Joan Fa i Fauria, enrajolar el terrat de la casa. Plaça Amball Xavier Rendé i Pujol, per connexió de clavegueres. C. del Clos.

Josep Porta i Vall, connexió d'aigua potable. Ctra. de Cervera.

Joan Carrera i Benet, reparat de la teulada del cobert. Ronda dels Comtes d'Urgell.

Concepció Balagueró i Cluet, per enrajolar les golfes de la casa. Plaça de la Dula.

Vicenta Ribera i Verdager, per enrajolar dues habitacions de la casa. Av. de Jaume Mestres.

Ferran Balagueró i Julian, gual permanent. C. de Pau Casals.

Ramon Valls i Ariet, per refer una paret interior de la casa. C. de St. Joan,

Cecília Penella i Balagueró, per obrir una porta a la façana de la casa. C. del Sindicat Agrícola.

Joan Bernaus i Ros, construccions d'un mur de contenció a la part del darrera de la casa. C. de la Muralla.

Josep Bonet i Pedrós, per enderrocar l'escala de la casa, fer-la nova i enrajolar menjador. C. del Firal.

Jaume Cots i Solé, per enrajolar la cuina de la casa. Plaça del Mercadal.

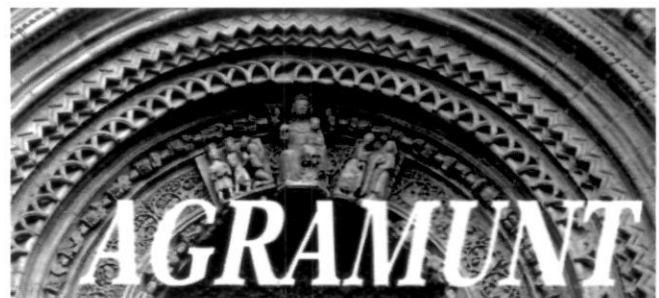
Delfí Solé i Isanta, per connexió d'aigua potable. C. Petronel·la d'Agramunt.

Ester Freixes i Mora, per desplaçar un envà. C. de Sió.

Joan Barril i Arjona, per diferents obres a la casa. Plaça Amball.

Dolors Andreu i Comes, per canviar la llosa d'un balcó. Raval de Puigverd.

Pere Mora i Giribet, per arrebosar part de la paret lateral de la casa. Ronda dels Comtes d'Urgell.



# Som a Riella

## HISTÒRIES DE VORA LA FINESTRA

### La Samgara Parabòlica

per Guillem Viladot

Aquesta que ara passa, Urc, és la Samgara Parabòlica que tenia una fonda oberta a la plaça de l'Om. Sempre que hi anava algú a passar la nit ella, la Samgara, preguntava al client: "Com la voleu, l'habitació, sola o amb companyia?" La gent acostumava a contestar que sense companyia, perquè, si més no, la pregunta era bona cosa sorpresiva. Una vegada que hi anà un parent meu, contestà que no li feia res de tenir companya. Aleshores, la Samgara indicà que s'allitès ben allitat i que esperés. Per allà a mitja nit la fondista féu cap a aquella cambra amb un barnús i sabatilles. Agafà una cadira i s'hi va asseure ben prop del capçal del llit. Apagà el llum i començà a xerrar. La xerrameca no era res més que un conte que, si no recordo malament, feia així: "Una vegada hi havia un arbre que tenia les arrels al lloc de les fulles i les fulles al lloc de les arrels. Cada any, en arribar la primavera, aquell arbre donava moltes filloles que donaven arbres nous. Aquests, de moment tenien les arrels a terra i les fulles a l'aire, però en complir l'any de vida, els arbres es capiculaven. Un pagès en adonar-se del desordre que això representava, arrencà tots els arbres. Quan ja no en quedava ni un de viu, darrere seu s'organitzà una mena de processó formada per grills, pardals, llambrics, cargols i moltes més bestioles i cuques que van ser prou nombroses per encerclar el pagès i sotmetre'l a judici. L'home es defensà com va poder si bé fou condemnat a ser plantat com

un arbre. Així va ser. El dia, però, que se li emplenà de fulles el cap i els peus d'arrels, se l'arrencà i se'l deixà lliure. En arribar a casa, el pagès es trobà que no hi havia ningú. Buscà per tot el poble fins que l'agutzil li comunicà que se n'havia anat a ciutat. El pagès agafà l'Alsina Graells, i cap a Barcelona s'ha dit. Allà s'hi passà prop d'un any buscant la seva dona. Un dia que anava per la Ronda de sant Antoni, en un balcó va veure que hi havia un cartell que deia: "Fonda". Com que se sentia cansat, hi pujà. La seva sorpresa va ser d'allò més fort en veure que la fondista era just la seva dona. Com que ella no donà senyals de reconèixer-lo, ell dissimulà. En demanar una habitació, ella la mestressa, li preguntà si la volia amb companyia o sense. Ell contestà que amb companyia. Un cop va estar ben allitat, per allà a les dotze de la nit, va comparèixer la fondista amb barnús i sabatilles, agafà una cadira i es va seure prop de la capçalera. Apagà el llum i començà aquesta història: "Em dic Samgara i sé moltes rondalles, llegendes i contes de vora la finestra. Com que tu t'assembles molt a una persona que jo sé, et contaré aquesta..." La fondista s'arrapapà a la cadira i engegà: "Una vegada, tot de bestioletes del bosc i cuques del camp, van sotmetre un pagès a judici perquè havia arrencat tot d'arbres amb l'excusa que tenien les arrels i les fulles invertides de lloc..." El seu home, de gust, s'adormí, i somià que era un pagès que havia estat sotmès a judici i que...